

# memoria

## BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU  
Número 131, noviembre de 2010

“Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquinita para contarlas.

### SUMARIO

#### PORTADA

Víctor Casaus: Siempre buscando rutas

#### A GUITARRA LIMPIA

*Alter ego* en los 12 años de *A guitarra limpia*

*Alito* de principio a fin en el Centro *Pablo*

Cuando la tarde nos la trae *Alito* Abad a La Habana

Héctor Luis de Posada y su utopía

Héctor Luis de Posada: un utópico más

#### CENTENARIO MIGUEL HERNÁNDEZ

Develan mural en homenaje al poeta Miguel Hernández

Miguel Hernández: cien años después en Cuba

Manuel García Verdecia: El poeta de Orihuela

Página en Facebook de la Fundación Cultural *Miguel Hernández*

#### RUTH, SIEMPRE RUTH

Amado del Pino: Letra de Ruth

Ruth en sus recuerdos

#### ARTE DIGITAL

Jorge R. Bermúdez: *Anticorrosivo*, Proyecto Arte Digital 2010

Una nueva apuesta por la belleza y la reflexión

Exhibición en la Sala *Lumière* cierra ciclo del Proyecto Arte Digital 2010

Exposición de Yamily Brito: un viaje por la historia

#### EL CENTRO PABLO EN ECUADOR

Arte cubano en la mitad del mundo

Nuevas tecnologías, el Proyecto AD y arte cubano desde Sudamérica

#### JUEVES DEL DISEÑO

Héctor Villaverde: toda una vida dedicada al diseño

#### AL PIE DE LA LETRA

Eduardo Valtierra: el *viejo escaramujo* que pregunta

#### POESÍA NECESARIA

Guillermo Rodríguez Rivera: “Para conjurar el estado”

Para caminar, para movernos, para avanzar

#### PARA ENCONTRARNOS MEJOR

Noticias de la quimera

Jornada de la cultura cubana en medios digitales, todavía un reto

Blog de Fernando Lucini: *Cantemos como quien respira*

## FIESTA IBEROAMERICANA

El Centro *Pablo* en la XVII Fiesta de la Cultura Iberoamericana  
La cultura iberoamericana brilló en Holguín  
La solidaridad, camino para conocernos mejor

## COMO LO PIENSO LO DIGO

Alfredo Guevara: “Revolucionando el modelo socialista”

## ALREDEDOR DEL CENTRO

Una de las mejores cosas  
Nelson Valdés: a la mitad de lo mejor  
Dúo *Cofradía*: con los ojos cargados de amor  
Cumple dos años la peña rodante *La guarandinga*  
La sorprendente patrona de los músicos, poetas y luthiers  
Enciclopedia Colaborativa Cubana *EcuRed*  
Presente la Revolución Mexicana en la Fundación *Guayasamín*

## CONVOCATORIAS

Concurso *Fotoclip*

---

### ¡Visítenos!

En la página creada para recordar, por siempre, a Ruth de la Torriente Brau, a la que se puede acceder a través de nuestro sitio [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu), mediante el cual también se puede llegar a las páginas dedicadas al Proyecto Arte Digital 2010, al espacio de fotografía El Cíclope digital y a las jornadas Nuestra voz para vos. Asimismo puede visitarnos en [www.centropablonoticias.cult.cu](http://www.centropablonoticias.cult.cu), [www.aguitarralimpia.cult.cu](http://www.aguitarralimpia.cult.cu) y [www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu).

### ¡Escúchenos!

En el Centro / Sábados, 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / [www.habanaradio.cu](http://www.habanaradio.cu), programa que en noviembre y diciembre aborda en detalles los resultados del Proyecto Arte Digital 2010 y el aniversario número doce del espacio *A guitarra limpia*. También pueden escucharnos en el último volumen de nuestra colección *Palabra viva*, dedicado al cumpleaños 90 de Alicia Alonso.

### ¡Léanos!

En los cuadernos *Memoria* dedicados al X Salón de Arte Digital y al pasado año de *A guitarra limpia*, que se presentará el 27 de noviembre en el concierto por un nuevo aniversario del espacio. También en los libros de las diferentes colecciones que conforman nuestro sello Ediciones *La Memoria* y que pueden descargarse en formato pdf desde la página web [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)

---

## PORTADA

Cuando hacer trova era para algunos sinónimo de aburrido; cuando los “mercaderes de la cultura” rechazaban esa forma de hacer música por “poco rentable”; cuando los jóvenes que seguían soñando con su guitarra no tenían a dónde acudir, surgió en un patio de la Habana Vieja un espacio que, como la trova misma, ha ido creciendo y multiplicándose. Doce años han transcurrido desde aquel primer concierto de *A guitarra limpia*, en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. Y a ese empeño, ya consolidado, dedicamos la PORTADA de nuestro boletín de este mes.

## SIEMPRE BUSCANDO RUTAS

**(Palabras de presentación del concierto de *Alter ego*, en *A guitarra limpia*, 27 de noviembre)**

Aquí estamos junto al trío *Alter ego* –siempre *buscando rutas*, caminos para andar y desandar, rumbos de la imaginación y la belleza– en este aniversario 12 de *A guitarra limpia*.

Por ello esta será –ya es– una fiesta de múltiples significaciones y un nuevo encuentro con la memoria viva de la guitarra –ese animal de sueños– en el patio del Centro *Pablo*. De la mano de Diego, Esther y Edel buscaremos –y encontraremos– la ruta que su talento de jóvenes virtuosos ha ido abriendo en la cultura musical de la fértil Santa Clara, pero también de la Isla y de otros rincones del mundo a donde han llegado con su sensibilidad y su tesón.

En este concierto de aniversario que nos traen los *Alter ego* conviven además otras verdades compartidas. Ellos vienen a su vez de la mano de un maestro, Eduardo Martín, cuya música harán vivir en el patio de Muralla, y traen, junto a los amigos que los acompañan, la voz de Leonardo García, un trovador de la ternura, que representará aquí, en este aniversario 12 del espacio querido, a todas las generaciones y tendencias de la trova cubana que han pasado –y se han quedado, con sus guitarras y su poesía– en este espacio que se mantiene y en esta memoria que crece.

Las rutas se cruzarán además en esta fiesta de aniversario porque los sonidos de *Alter ego* habitan también el disco *Sensible* de Alain Garrido que se presenta junto a otros siete volúmenes de la colección *A guitarra limpia* y el nuevo cuaderno *Memoria* dedicado al pasado año de este espacio de todas y todos que hoy entrega a esos tenaces *compañeros de oficio*, los de *La Trovuntivitis*, el premio con que Pablo los honra.

Nos alegra mucho que este aniversario tenga su centro en el concierto de estos jóvenes creadores –*Alter ego* de nosotros mismos, de nuestros sueños, riesgos y logros de esos años– y que en el centro de ese centro esté, *palma sola* pero multiplicada, la guitarra.

Víctor Casaus

## A GUITARRA LIMPIA



### ALTER EGO EN LOS 12 AÑOS DE A GUITARRA LIMPIA

En coincidencia con los festejos por el duodécimo aniversario del espacio *A guitarra limpia* será el concierto que con el título *buscando rutas*, ofrecerá el próximo sábado 27 a las 5 de la tarde el trío villaclareño *Alter ego*, cultor de la música folklórica cubana de conciertos.

En esta ocasión el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, promotor y sede de los tradicionales encuentros, entregará su máxima distinción, el Premio *Pablo*, al proyecto *La trovuntivitis*, que tienen a su cargo jóvenes de la ciudad de Santa Clara, en el Centro Cultural *El Mejunje*.

También se presentarán el libro *Silvio, aprendiz del brujo* de Eduardo Valtierra, que verá la luz ese mismo día, a las 11 de la mañana en el habitual espacio *El sábado del libro*.

Igualmente será presentado el cuaderno *Memoria* que reúne lo acontecido en *A guitarra limpia* de diciembre de 2008 a noviembre de 2009, así como una colección de ocho Cds de los conciertos *Labios en cruz* (Nelsón Valdés), *Conciertos muchachos* (Edelys Loyola), *Anhelos de cofradía* (duo *Cofradía*), *Contracorriente* (Yamira Díaz y su grupo *Contracorriente*), *Paso a paso* (Etien Fresquet), *Sensible* (Alain Garrido) y las Antologías 9 y 10.

Los asistentes al concierto del trío *Alter ego*, que integran el laudista Diego Santiago, la guitarrista Esther Martínez y el tresero Edel Hernández, serán testigos de un hacer la música con instrumentos autóctonos de la Isla que mostrarán sus amplias posibilidades tímbricas y técnicas.

Esta agrupación de pequeño formato surgió en 2005 bajo la dirección del citado laudista y compositor, graduado del Instituto Superior de Arte de La Habana, bajo la tutela de los maestros Efraín Amador, José Antonio Miranda y Eduardo Martín, autor de obras que forman parte del repertorio del trío e invitado como guitarrista al próximo concierto junto al trovador Leonardo García.

En los años de constituido, *Alter ego* ha tenido una activa participación en encuentros musicales, tales como los Festivales internacionales *Plectro Habana 2007*, *Guitarras del mundo* y, *Guitarras de América*, por sólo citar algunos, sin excluir las reiteradas invitaciones al Festival Internacional de Música Contemporánea de La Habana.

También han compartido escenarios con Eduardo Martín, Jesús Ortega, Pancho Amat, y *Schola Catorum Coralina*, entre otros.

Este año lanzaron al mercado, con la EGREM, su primer CD, titulado *Alter ego, sones y flores* que fue nominado a CUBADISCO 2010, en la categoría de música instrumental.

De esta forma el espacio *A guitarra limpia*, del Centro *Pablo*, llega a su duodécimo aniversario con plena reafirmación de sus vínculos con las más diversas formas del hacer de los trovadores de diferentes generaciones, ciudades de origen y estilos. Esta celebración constituye una oportunidad para verse así mismo y constatar el imprescindible espacio que ocupa dentro de la cultura nacional.



#### ALITO DE PRINCIPIO A FIN EN EL CENTRO PABLO

Por Isis María Allen

De principio a fin el concierto *A guitarra limpia* del sábado 23 de octubre reafirmó que Alianny Abad Bonet (*Alito*) es un prolífero creador de canciones en las que no sobran palabras ni envuelve expresiones para decir sus verdades de un modo distinto.

Rebelde, desprejuiciado y atrevido como lo afirmara en el catálogo Fernando Cabreja (“cacique” de la trova holguinera), “*Alito* pulsa la realidad social de aquí y de ahora con un toque de poesía urbana que heredó de cantautores como Frank Delgado, David Torrens y, sobre todo, de Roly Berrío, su paradigma”.

Este bien adoptado holguinero ha llegado resuelto y convincentemente a una de sus más añoradas metas: el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, institución que al otorgarle este año su beca de creación *Sindo Garay* le ha hecho sentirse reconocido y comprometido a hacer cosas cada vez mejores.

Con cerca de veinte de sus canciones, este joven trovador nos condujo por el vivir y el sentir de la cotidianidad, con pequeños detenimientos en exclusividades personales, que igual llegaron a todos por su modo de decir, interpretar y acompañar por variados ritmos, distantes de repeticiones.

Por la seriedad del público se preocupó en los inicios del concierto el joven cantautor, y es que seriamente nos convocaba Alito a profundizar en la sencillez y belleza de su modo de crear, pues sin dudas es particularmente original.

*Cuando la tarde* fue el título de este concierto, porque al decir de su protagonista es el tiempo que marca el inicio de *A guitarra limpia*, y pensó traer canciones alusivas a esa hora de despedida del sol que considera íntima y suave, pero no fue del todo así, pues nos hizo también reír y disfrutar de su otro modo de expresión, la picaresca.

*Alito* es el cuarto holguinero que irrumpe en *A guitarra limpia*, espacio, por donde han pasado todas las generaciones de trovadores de estos tiempos y todas las tendencias, con una apertura nacional que enaltece su objetivo de rescate y memoria, de futuro y continuidad.

Pero el trovador no llegó solo con su música, sino también con la obra de su colega y también creador de las artes plásticas Oscar E. Sánchez, quien trajo uno de sus cuadros de la serie *Paisaje urbano* y un retrato de la calle Frexes, una de las más populosas de Holguín. El primero es la interpretación de lo que es la vivienda en Cuba y a nivel global, el segundo resalta el valor de la ciudad como lugar en el que se nace, se dan los primeros pasos, se desarrolla el individuo y tiene los primeros amores.

La presencia de Sánchez y su obra no fue un hecho casual, sino el resultado de una relación trovadoresca muy profunda con *Alito*, quien se ha convertido en la ciudad de Holguín en una suerte de centro nucleador de jóvenes cantautores a los que ha hecho concurrir a su espacio de cada miércoles en la Casa de la Trova *El Guayabero* para ese necesario interactuar que conduce al conocimiento recíproco y al desarrollo.

“Gracias a *Alito* -asegura Sánchez- la trova en Holguín se ha ido reconfigurando, pues andábamos desperdigados y no sabíamos lo que estábamos haciendo unos y otros; parecía que ese género había desaparecido en nuestra ciudad”.

Al decir de *Alito* fue en su relación con Fernando Cabreja hace varios años, en el municipio holguinero de Moa, que pudo enrutar su necesidad de decir en canciones, hecho en el que lo respaldó la Asociación *Hermanos Saiz*, hasta llegar a convertirse en un profesional de la cultura y ser hoy no solo un trovador, sino también un promotor de la trova en el territorio.

*Alito* llegó al Centro *Pablo* con músicos acompañantes de barrios terruños orientales, de ahí también la magia de su creación al aglutinar y conducir de principio a fin.

Con cerrados aplausos concluyó el concierto del sábado 23 de octubre en el Centro *Pablo*, aplausos que también respaldaban a una institución, que con justeza premia a los jóvenes talentos, quienes son la continuidad de un hacer y un decir inteligentes y necesarios.

## CUANDO LA TARDE NOS LA TRAE ALITO ABAD A LA HABANA

Por José L. Moreno Del Toro

Cuando la tarde... del sábado, acaricia el crepúsculo y el agasajo de sus colores en la calle Muralla 63, de esta capital, se daba cita en el lugar un hecho que muchos agradecerán siempre, la presencia del trovador holguinero *Alito* Abad en el espacio *A guitarra limpia* del Centro *Pablo de la Torriente Brau*, más que centro, epicentro de un movimiento creado y prolijado por el poeta Víctor Casaus director de la misma, él cual gratificó la presencia del bardo holguinero en la plaza por donde han desfilado diversas generaciones, tendencias, voces y estilos, e introdujo el carácter literario de las obras de *Alito*, evocando las palabras al programa de su coterráneo Fernando Cabreja al expresar que: “...sus mensajes literarios pulsán la realidad social de aquí y de ahora con un toque de poesía urbana...”

Casaus señaló que curiosamente los holguineros han formado un especie de clan, pues allí estaban junto al trovador varios paisanos, Virgen Gutiérrez especialista del centro, el poeta y amigo Moreno Del Toro a quien *Alito* se había atrevido a musicalizar sus versos, -y como si fuera poco- precisó Casaus, también estaban las pinturas de Oscar Sánchez, que en esta

ocasión mostró piezas pertenecientes a la serie *Licencia de Construcción 860602*, que sirvieron de aparejo al escenario musical. El bardo hace gala de la multiplicidad de tonadas, en el concierto ofrecido, donde en nuestro criterio, no han faltado los vientos de la cubanía y su región.

Con camisa negra, *jeans* y zapatos deportivos, se mostró pasada las cinco de la tarde, abriendo con un tema, según nos cuenta y nos canta -contra la burocracia- para seguir con la guajira "Héroes de guerra", que trae las memorias paternas montadas en sus cuerdas de acero, aduciendo a las enseñanzas que de niño recibiera de su padre, quien aportó en gran medida su amor a la patria. Para el tercer número, "Cuando la tarde", tema que da título a este concierto dedicado en su total ejecución a los holguineros, amigos y seguidores que lo acompañan desde siempre.

Este concierto del joven de 28 años, Alianny Abad Bonet, su nombre verdadero, transcurrió entre aplausos y canciones. "Nos tenemos" fue un tema donde hicieron un duelo de armónicas y las manos de Zaydy Vera sobre la percusión del cajón, dispuso el buen tono y las buenas cuerdas de Yuniel Aleaga (*Charly*). *Alito* justifica, aludiendo que su familia procedía de Baracoa, lugar donde realmente nació, y en su sangre viene desde muy niño el folclore y el monte, más con este tema suma un homenaje a la trova tradicional, "pues flores hay" como versa el estribillo, que sin dudas viene a demostrarnos que él es un trovador innato, no por casualidad, añora haber nacido en aquella época; la canción terminó con sendas loas a la trova tradicional de Sindo Garay, Matamoros y otros que la engrandecieron. Luego como ritual, besa la guitarra, se quita el sudor del rostro con la felpa azul que enlaza su micrófono, suspira nostálgico recuerda amigos en tierras lejanas, pues como interpreta en su siguiente tema "...desandar puede ser la manera de encontrar tu ser".

*Alito*, que ha intentado ser un "bohémio empedernido", así se confiesa, hallándosele en algún banco del parque de su pueblo, "descargando" en la terraza del Gabinete *Caligari*, o simplemente andando las calles de Holguín, guitarra en ristre o sin ella, incluidos los espacios literarios-trovadorescos que convoca la Asociación *Hermanos Saiz* a la cual forma parte.

En interludio, cita a un amigo, Freddy Lafita y lo confirma: "Aquí lo que hay es que beber y ser revolucionario" y él bien que comulga en las dos aristas, en ambos campos de batalla; sin embargo se crece y explora las infinitas posibilidades de romper el silencio y toda monotonía. Este joven trovador ha cantado a la vida, la familia, las calles, como lo hicieran sus antiguos maestros en el oficio, Fernando Cabreja o Ramiro Gutiérrez, cuando tenían su edad. Ahora el trovador se devuelve en la contemporaneidad mezclando los ritmos conocidos, exporta su música hacia otros compases, ejemplo de lo aludido es "Punto de giro", o conocido por el "Tango de los Emo's", pieza que rompe los cánones tradicionales de hacer la trova; la depresiva historia que narra se traslada en un simpático humorismo criollo-crítico, contra lo que él denomina la emofobia; sobre esta misma línea e intención reaparece con un tema donde se encabalga la armónica influenciado a lo *Bob Dylan*, haciéndose acompañar por el casi inseparable *Charly*, no el argentino García, sino el Aleaga de Bayamo, que según *Alito* es el alma del tema interpretado con aires de *western*, y *country* con marcada intencionalidad, para hacernos evocar con "Jugando detrás de la montaña" el filme de Ang Lee, *Brokeback mountain*. Hay que escuchar la canción compuesta a Ariadna su hermana paterna de Santiago, para sentir la ternura y el aliento poético que encierran sus metáforas, "porque el amor para triunfar no necesita más que fe", y es que Alianny Abad puede ser considerado como un poeta que hace música, y continúa el estribillo..."nos fundimos en un recuerdo que me hace grande"...luego estallan los aplausos.

Casi al filo de las 7:00 pm interpretó otra guajira, que alude a sus raíces, a sus santos, al hacer el juramento: "Juro por San *Alito* que me guarda" entre canciones y besitos de singular dulzura apoyando la canción. Como canto tierno aparece la apológica "Trovesando", término que encausa la canción que dedica a los besos, cuasi como una sombra de la célebre escultura de Auguste Rodin, más si le pide a *Charly* Aleaga que bese la guitarra, con sus manos desbordando un talento de espontánea maestría en honor a Jimi Hendrix, ese grande de las cuerdas.

Y así cuando la tarde deja caer sus imaginarias cortinas sobre el proscenio del Centro *Pablo*, o del epicentro de la calle Muralla, los aplausos llenan la velada, que sinceramente fue un hecho de absoluta conmoción. *Alito* se nos devuelve desafiante, austero, humilde y sincero, creciendo como las palmas de su pueblo, pues “para un príncipe enano y gigante se hace esta fiesta” y nos la regala con total entrega.



## HECTOR LUIS DE POSADA Y SU UTOPIA

Por Isis María Allen

Abierto como es a los haceres diversos de la trova, el espacio *A guitarra limpia*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* asumió el sábado 30 de octubre al conocido creador avileño Héctor Luis de Posada, quien venía con el sueño de un disco para sus canciones.

*Utopía* fue el título de este concierto, porque al decir de su protagonista, vivimos en una utopía y rodeados de esta, aunque el hecho mismo de su presentación dejaba ya de ser un sueño o un irrealizable proyecto, pospuesto la primera vez por razones de salud y la segunda por la fuerte lluvia.

Igual dejaba de ser una utopía la idea de realizar un disco, pues junto a cada uno de estos conciertos está la posibilidad de lograrlo, y de Posada añoraba eso, pues en más de treinta años de trovador y pese a los numerosos reconocimientos recibidos en concursos de música, solo cuenta con dos cd: uno realizado por unos amigos en México y otro por un coterráneo en Ciego de Avila.

Asistimos entonces a un momento de importante realización en la vida de este creador, que al decir de Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, es un ferviente defensor de la trova en su terruño, donde mantiene desde hace varios años el espacio *Música y razón*.

Arraigado está de Posada a su tiempo de origen como cantautor por el modo de hacer y compartir escenario, pues junto a él estuvieron los también reconocidos Augusto Blanca y Pepe Ordaz, quienes tal vez nos dejaron con el deseo de escucharlos más en la muy agradable tarde de octubre que olvidaba los fuertes calores o la repentina tempestad, pues fue clara y fresca como las canciones a que nos tiene acostumbrados este lugar.

Las de Posada fueron reflexivas y por momentos de una marcada angustia, sobre todo “Te veo distinta”, la cual irrumpe en el mal social vinculado a la pérdida de valores y la triste ausencia de la dignidad. No fue igual la sensación que nos dejara “En el parque”, con la que el trovador logró transportarnos a tan importantes sitios de su ciudades. Esa canción fue una viva estampa del día a día, con su diversidad de personajes, algunos comunes y otros pintorescos, pero que siempre dicen cómo se vive aquí o allá.

Encantados nos dejó “Para el nomo de las calles”, que cuenta la historia de un anciano de 84 años que no abandona su pincel y hace del arte su constante razón de existir en cualquier parte. Así nos fue llevando de Posada hacia aquellos pequeños y no tan pequeños sucesos que han tocado su sensibilidad.

Singular fue el hecho de que finalmente realizara el trovador su concierto en el día del centenario de Miguel Hernández, pues fue él uno de los ganadores del concurso que convocara el Centro *Pablo* con motivo de la efeméride, hecho que fue recordado por Casaus, quien acababa de regresar de la oriental ciudad cubana de Holguín tras participar allí en un homenaje al poeta de Orihuela. De Posada y Nelson Valdés, otro de los ganadores del concurso *Una canción para Miguel*, interpretaron sus canciones en la mañana de ese sábado,

en el acto en el que se develó en la localidad de Jaimanitas un mural de cerámica dedicado al poeta, realizado por los artistas plásticos José Fuster y Carmen Mir.

Presente estuvo entonces Miguel Hernández en este sábado de canción a la vida. Quien mejor que el autor de “Para la libertad”, creador de su tiempo y para todos los tiempos.

### HÉCTOR LUIS DE POSADA: UN UTÓPICO MÁS

Por Joaquín Borges-Triana (Tomado de *Juventud Rebelde*)

«Estoy entre la espada y la pared / al borde de un abismo / sentado con mi viejo corazón / tratando de encontrar la solución / que siempre da lo mismo...» Quien así se expresa en una canción es el trovador moronense Héctor Luis de Posada, protagonista de la más reciente emisión del espacio *A guitarra limpia*. De seguro, al concluir la función, él pensaría en aquello de que a la tercera va la vencida.

Y es que el concierto había sido programado en dos ocasiones anteriores y por diferentes razones no había logrado concretarse. En febrero, fecha inicial para llevarse a cabo, una imprevista disfonía le impidió cantar por un tiempo que para Héctor Luis resultó la eternidad. Luego en julio, cuando todo apuntaba a que la presentación tendría lugar y por fin, a sus 50 años de edad y más de 30 en el quehacer de la música, podría contar con un primer disco publicado de manera modesta pero de forma oficial, tras apenas interpretar siete de las canciones programadas para la función, un aguacero –como pocos se recuerdan en el patio de Muralla 63– vino a dar al traste con el sueño que de Posada había tejido durante meses, mas en el que tanto él como la gente del Centro *Pablo* persistirían en su realización.

Por lo anterior es lógico suponer lo feliz que Héctor Luis debe haberse sentido al recibir el aplauso de despedida al concluir su concierto, que no en vano llevó el nombre de *Utopía* y donde tuvo como invitados al guitarrista avileño Oscar Solís y a los trovadores Augusto Blanca y Pepe Ordaz, quien también se desempeñó como tresero, con lo cual me hizo evocar sus tiempos de ejecutante del tres en el grupo *Guaicán*.

Por razones que mucho tienen que ver con la deficiente promoción musical que se da entre nosotros, estoy convencido de que para la inmensa mayoría de los lectores de estas líneas, Héctor Luis de Posada les resultará un total desconocido. Sin embargo, él no es un novato en las lides artísticas, pues desde la ya lejana fecha de 1976 está vinculado al variado universo musical de nuestro país.

Es probable que muchos de los seguidores de la Nueva Trova aún se recuerden del grupo *Turiguanó*, formación creada en Ciego de Ávila y de la cual Héctor Luis fue integrante. Esta agrupación, muy activa en los festivales de dicho movimiento e incluso con experiencias en escenarios foráneos, devino la gran escuela creativa para de Posada.

Héctor Luis ha sido frecuente triunfador en concursos de composición e interpretación, como el festival *Channy Chelacy*, evento en el que varios temas suyos han sido premiados, entre ellos “El amor se quedó” y “Cuenta el silencio”, ambos en coautoría con el poeta Pedro Assef, y “A capa y espada”, compuesto con el también trovador avileño Clodoaldo Parada. Igualmente, él resultó galardonado con el tercer premio del concurso *Una canción para Miguel*, en homenaje al centenario del natalicio del poeta español Miguel Hernández, y obtuvo la beca de creación *Noel Nicola*.

En su reciente concierto *Utopía*, Héctor Luis de Posada evidenció que es alguien aferrado al lirismo más auténtico de la trova cubana de ayer, de hoy y de siempre. Con un notable dominio de la técnica guitarrística, que le permite explotar los distintos recursos que dicho instrumento pone a disposición de quien lo sabe tocar bien, en la presentación en el patio de las yagrumas interpretó un repertorio en el que figuraron canciones compuestas en diferentes momentos de su carrera artística.

Así, se pudieron disfrutar piezas escritas de la etapa en que integraba binomio autoral con el ya mencionado Pedro Assef, hasta otras muy cercanas en el tiempo, como la titulada “Me

recuerda a ti”, hecha en el período en el que se quedó sin voz. Ese puñado de melodías, que en unos meses podrán ser escuchadas por los interesados en este tipo de creación musical gracias a la edición discográfica que el Centro *Pablo* realiza de cada concierto *A guitarra limpia*, deja claro que Héctor Luis de Posada es un trovador consciente de que, como él afirma en su tema “Utopía”: *Aunque los senderos no sean luminosos / y al encender la antorcha no parezca hermoso / hay que seguir arando por viejos caminos / y llegar al futuro con la fe que vivo...*

## **CENTENARIO DE MIGUEL HERNÁNDEZ**

### **DEVELAN MURAL EN HOMENAJE AL POETA MIGUEL HERNÁNDEZ**

**Los artistas cubanos José Fuster y Carmen Mir se unieron para realizar un mural de cerámica esmaltada en honor al centenario del bardo español**

(Tomado de la Agencia de Información Nacional)

Un mural de cerámica esmaltada, en homenaje al centenario del natalicio del poeta español Miguel Hernández, obra de los artistas José Fuster y Carmen Mir, fue develado este sábado 30 de octubre en la comunidad de Jaimanitas.

Esta población costera, aledaña a la capital cubana, se convierte en una gran exposición a cielo abierto con las obras de Fuster, quien además de su casa, ha invadido los muros y fachadas de sus vecinos en una colorida expresión, que desborda la mera satisfacción individual para volcarse a todos.

El artista destacó que Miguel Hernández es uno de los más grandes poetas iberoamericanos, a quien bastaron solo 31 años de vida para llevar sus versos a la acción en favor de lo más justo y labrarse un espacio único en la memoria de los seres de bien en este mundo.

Paraphraseando un poema del chileno Pablo Neruda, premio Nobel de Literatura, acerca del hombre que en aquel momento en España desterró la sombra, Fuster afirmó que este mural desde Jaimanitas, es la luz para el poeta cabrero de Orihuela, ese pueblito perdido del Levante español.

Ramón Molina, agregado Cultural de la embajada de España en Cuba, expresó que un homenaje es un acto de restitución, de devolver a Miguel lo que dejó como referente, su obra de gran poeta y magnífico ser humano. Citó el proverbio indio que se pregunta qué hace el viento cuando no sopla y se respondió que el de Miguel Hernández sigue soplando como vientos del pueblo, en referencia a uno de los poemarios más conocidos del bardo pastor.

Víctor Casaus, director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, recordó la entrañable amistad del revolucionario cubano cuyo nombre lleva la institución que dirige con el poeta de *Perito en lunas*, y presentó un disco de trovadores que musicalizaron poemas de Hernández.

Casaus indicó que en Cuba fue donde primero se le realizó un homenaje póstumo a Miguel Hernández, quien falleciera tuberculoso, a causa de los rigores que padeció en las cárceles franquistas.

Los trovadores Nelson Valdés y Héctor Luis de Posada interpretaron las obras “Rosario la dinamitera” y “Contra un poder tan tirano”, con las cuales obtuvieron el segundo y tercer premios, respectivamente, en el concurso convocado por el Centro, *Una canción para Miguel..*

Al acto de develación de este mural asistieron Armando Hart, presidente de la Sociedad Cultural *José Martí*, el poeta Pablo Armando Fernández y el realizador de audiovisuales Roberto Chile, entre otras personalidades.

Artistas de la Casa de Cultura de Jaimanitas amenizaron el acto, que fue precedido por una caballería que enarboló las banderas de Cuba y España.



## MIGUEL HERNÁNDEZ: CIEN AÑOS DESPUÉS EN CUBA

“En Orihuela, un pequeño pueblo del Levante español, rodeada del oasis exuberante de la huerta del Segura, nació Miguel Hernández el 30 de octubre de 1910. Cien años después, en Jaimanitas, pueblo costero situado al norte de La Habana, en nuestra Isla, nace un mural que rinde tributo al poeta cabrero que llevó a la acción sus versos; al poeta revolucionario que entregó su vida y su poesía a la causa de los justos.”

José Fuster inauguró así con sus palabras, el 30 de octubre, uno de los más nobles empeños en homenajear el centenario del natalicio del inmenso poeta español Miguel Hernández. Su imagen presidía desde lo alto del muro —todo decorado con azulejos-obras de diversos artistas—, el proyecto mural cerámico dirigido, producido y obra de José Fuster y Carmen Mir. Una zona más insertada, según el decir del artista, en “el mural más grande del mundo” que se extiende por fachadas, muros, parques y casas de ese poblado costero de la isla.

“Desde la cárcel donde murió Miguel Hernández hasta la atalaya de aquí de Jaimanitas, este es un homenaje a la figura, obra y memoria de Miguel Hernández, fruto del amor por el poeta y sobre todo por la cooperación y un ejemplo más de unión entre Cuba y España” expresó Ramón Molina, Consejero Cultural de la embajada española en la Isla.

El acto cultural de apertura del mural se inició con la entrada de una pequeña caballería, cuyo primer par de jinetes portaban la bandera cubana y la española. Instantes después del desfile, los vecinos e invitados entonaron el Himno Nacional de Cuba.

El director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Víctor Casaus, presentó el disco *Una canción para Miguel*, iniciativa “muy hermosa para musicalizar los versos de Miguel, que nació en el patio de las yagrumas en el Centro *Pablo*”, señaló.

El poeta y realizador de cine recordó que más 40 trovadores participaron en el concurso dedicado al poeta de Orihuela, y dos de los premiados, Nelson Valdés (Segundo Premio) y Héctor Luis de Posada (Tercer Premio), cantaron allí los poemas musicalizados por ellos: “Rosario dinamitera” y “Contra un poder tan tirano”, respectivamente.

Al final se sumó al homenaje una coreografía titulada *Bailamos*, de la casa de la cultura de la comunidad, y un intérprete que entonó una canción de Joan Manuel Serrat sobre un poema de Miguel Hernández.

## EL POETA DE ORIHUELA

Orihuela no es el Edén pero es un jardín. Emplazada en el levante español, al sureste de la provincia de Alicante, entre sierras y mar, se halla la huerta oriolana, irrigada benéficamente por el río Segura. Con temperaturas cálidas prácticamente todo el año, en sus contornos pueden hallarse bosques de pino y palmeras, así como plantíos de naranjos, limoneros, algodóneros, olivos y almendros al igual que hortalizas. Por esos montes, donde canta el ruiseñor y soplan brisas perfumadas de azahar, pastoreaba sus cabras el niño Miguel Hernández.

Era el segundo varón de la familia y debía aportar lo suyo al negocio familiar. La faena de un pastor es cuidar, vigilar, o sea, contemplar con atención. Es esta precisamente la primera condición de un poeta: estar con sus sentidos en tensión, aguzando su curiosidad, afinando su sensibilidad e inteligencia, para ver lo que pasa oculto y furtivo por su lado. Solo así se puede

aprehender la poesía que no duerme en papeles sino que va y viene por la vida, como una brisa sutil, fugitiva, irreplicable. ¡Cuántas horas entre cielo y pasto, los ojos devorando horizontes, el juego de las plantas y las aves, el sueño de las nubes, los giros del aire, el errante ser de las cabras! Es así, por saturación de la mirada, que se empieza a ofrecer la palabra que recupera y devuelve.

Luego vendrían los amigos. Primero el cura Luis Almarcha que le pone al alcance su biblioteca. Porque, cuando los ojos se abarrotan de naturaleza, se ensanchan y entonces se tornan insaciables. Quieren reunir y devorar todos los espacios, todas las formas, todos los anhelos, que solo caben en la densidad de las palabras. Voracidad de leer, que da nuevas aperturas a las horas del pastor. San Juan, Fray Luis, Góngora, Lope de Vega... El espíritu oxigena y fortifica sus músculos. Hay una anchura de mirada que ya pide su manifestación.

Luego es el encuentro con los amigos, gemelos de alma. Son los hermanos Fenoll, Carlos y Efrén, además de un primo de estos, José María Gutiérrez, que se conocería mejor como Ramón Sijé. En la panadería de la familia Fenoll establecen su tertulia. Allí, entre los inflamados colores del fuego y los crujientes olores de hogazas, hablan de poesía, leen sus primeros atrevimientos con las palabras. No hay mejor ambiente. Nada se parece más al noble arte del poeta que el hacer pan. Amasar desde unos pocos ingredientes un cuerpo que nutre, deleita, satisface. Si la poesía tiene un olor es el cálidamente paladeable del pan recién horneado. Ramón Sijé parecía el más informado en asuntos de poéticas. Tiene el ansia de escribir y de publicar. Lanza una revista, *El gallo crisis*, donde se dan a conocer los textos del grupo.

El poeta es un devorador de horizontes. Su destino es el infinito, así que con cada espacio ganado se abre una nueva jornada. En 1930, Miguel se va a Madrid, con sus alpargatas y pantalón de pana, tal como lo describe amorosamente Neruda en sus memorias. Y es imprescindible repetir la visión que de él recibe el chileno. Escribe que tenía una cara “de terrón o de papa”, algo esencial, de la tierra. Y este parece ser un signo de todo Miguel Hernández, su fijación raigal en lo terrestre que nunca lo abandonará. En Madrid tramará relación con otros poetas: principalmente Vicente Aleixandre y Pablo Neruda, que se ocupan de su obra y su persona. Neruda será alguien capital para el oriolano. No solo lo va a publicar en la revista que publicaba junto con Manuel Altolaguirre, *Caballo verde para la poesía*, sino que, desde su gravitación como creador y sus relaciones como cónsul, hará mucho para facilitarle la subsistencia. El poeta oriolano necesitaba trabajar y, cuenta Neruda, que le arregla para un puesto con un vizconde que trabajaba en relaciones exteriores. Dispuesto el vizconde, Neruda indaga con Miguel que de qué quería ir. Este da una respuesta donde aflora lo que pesaba y signaba en su alma: “¿No podría el vizconde encomendarme un rebaño de cabras por aquí cerca de Madrid?” Era cuanto sabía hacer y, quizá, lo único que quería hacer. Estar a su aire, contemplando la vida que rumiaba errante a su frente y, por entre ella, ver transitar, musical y alada, la poesía.

El amor llega con el empuje de una briosa locomotora. Viene en la persona de la pintora gallega Ana María Gómez, conocida por su alias artístico de Maruja Mallo. Es esta una mujer que cruza rayas e impone su designio. No están las galerías hechas para la doble osadía de una mujer pintora y, por demás, de arte transgresor. El poeta ve en ella un alma que se tensa y busca, que se abre y ofrece. Es para él “el rayo que no cesa”.

*Un carnívoro cuchillo  
de ala dulce y homicida  
sostiene un vuelo y un brillo  
alrededor de mi vida.*

Dos personalidades tan vitales e indagadoras no podían someterse una a la otra. Tuvieron su momento, cruzaron por toda la meseta castellana, vieron y se entregaron pero no rindieron su flor.

*Sigue, pues, sigue, cuchillo,  
Volando, hiriendo. Algún día  
se pondrá el tiempo amarillo*

*sobre mi fotografía.*

Luego, como debía ocurrir, entra en avenidas de amor perdurable en su propio sitio de origen. Josefina Manresa, mujer igual de la tierra, se convertirá en la esposa y madre de sus hijos. El 9 de marzo de 1937, escapa del frente para cumplir el sacramento. Será un amor a saltos en el espacio y el tiempo pero de fijeza irrompible en el alma. De este vínculo le nacerá en 1938 un primer hijo, Manuel Ramón, que no tendría porvenir. Muere a los meses. Es el “hijo de la luz y de la sombra”, aquel que hace de la carne de los esposos “materia decisiva”. El poeta no quiere a Josefina sola, “te quiero... en cuanto de tu vientre descenderá mañana”, le dice. Así, en 1939, les llega otro vástago del amor, Manuel Miguel.

La guerra ha afincado sus dientes en España. Hombre de lo común y lo que busca su luz, Miguel se alista en las filas del ejército republicano. Está en el 5to Regimiento y participa en las batallas de Teruel, Andalucía y Extremadura. Se siente vinculado a la suerte de los menos favorecidos. Es “viento de pueblo” y debe cantar sus sonos.

*Cantando espero a la muerte,  
que hay ruiseñores que cantan  
encima de los fusiles  
y en medio de las batallas.*

Terriblemente dolorosa esta imagen del pájaro cantor sobre el fusil. El poeta responde a la necesidad. No queda otra alternativa de acallar las armas si no con el canto, con el cuerpo del cantor. Aunque el ruiseñor es mejor que siempre cante desde el amoroso aire de la rama. La derrota y luego la muerte segarían pronto el cantar del poeta. No pudo escapar a un destino de dolor y negación. La cárcel solo serviría para condensar su pena. Conocer la separación, al hambre solo saciada con cebollas del hijo, la llegada a paso calmo del acabamiento.

Naturaleza, amor y solidaridad son ámbitos de la poesía de Miguel Hernández. Nunca abandonó los abiertos de su vida pastoral. En sus imágenes y metáforas se expanden los usos de la tierra. Trascendido un primer momento gongorino y de ciertos ritos surreales para ir al son del tiempo, alcanza las palabras que le susurra el suelo, el cálido aire de las dehesas y prados, que es donde mejor sale entero. “A la serena duerme mi ganado”, dice, “tornaluna de música y sendero”, “Aire arriba, me voy por la mañana/ en busca de la hierba no mordida... Aire abajo, me alejo de la lana,/ por la tarde, a la cosa más florida.” Siempre estuvo entre el *abajo* y el *arriba*, lo cercano y lo distante, lo posible y lo soñado, que arropan y signan al pastor. No es fortuito que los que aman y guían a los hombres se emblematicen como pastores.

Entre sus textos se hallan algunos de los versos más finos surgidos del *eros*. Sus poemas amorios surten de una sensualidad de agua viva, pero ennoblecidos por el candor del hombre de la tierra y se entregan como una flor trascendida. “Por tu pie, la blancura másailable/... una paloma sube a tu cintura,/ baja a la tierra un nardo interminable/... pisa mi corazón que ya es maduro.” El deseo culmina en el cumplimento de un antiguo arte español, el que macera la fruta por los zumos del éxtasis.

La vida del poeta es un vía crucis de dolor. Brevedad multiplicada en una angustia que no cesa y se acrecienta en marejadas. “Umbrío por la pena, casi bruno”, vive y está convencido que “No podrá con la pena mi persona”. Y en la línea final de este soneto, un verso se abre como una noticia admonitoria: “¡Cuánto penar para morirse uno!” El poeta parece advertirnos de la manera que perdemos la existencia en el dolor. Sufrir solo para llegar a la aniquilación. Quiero pensar que nos insinuaba que otra debía ser la dirección de nuestra vida. Era un poeta demasiado vital para aceptar la pena como sola cosecha de vida. Además, esto se ratifica al ver la certeza de futuridad, la esplendente afirmación de vida que entrevemos en su vida y su persona. Al parecer sentía poderosas energías que le avisaban de un espacio promisorio donde cumpliría su designio de ruiseñor, ave que sobrevuela persistentemente por sus poemas. Solo así puede entenderse esa desgarradora premonición que nos lega: “Pintada, no vacía:/ pintada está mi casa/ del color de las grandes/ pasiones y desgracias./ Regresará del llanto / adonde fue llevada/ con su desierta mesa,/ con su ruinosa cama./ Florecerán los besos/ sobre las almohadas/... Dejarme la esperanza.”

Solo quien espera vislumbra. Solo quien espera roza la futuridad. Así queda el pulso de su voz, como un aviso de quien avista el jardín de los renacimientos. El jardín donde son posibles la belleza, el amor, el canto... la esperanza.

*Manuel García Verdecia*  
Holguín, Cuba, 2010

## PÁGINA EN FACEBOOK DE LA FUNDACIÓN CULTURAL MIGUEL HERNÁNDEZ

Estimados amigos y compañeros:

Recientemente hemos creado una página de fans de la Fundación Cultural Miguel Hernández en Facebook con el fin de manteneros informados de todas las actividades que realicemos y de difundir la labor de nuestra fundación.

A través de esta red social pretendemos crear un espacio de intercambio de ideas, opiniones, noticias, etc. Así pues, os invitamos y os animamos a que participéis de esta iniciativa publicando vuestros comentarios y noticias en el muro (noticias interesantes, anuncios de colaboraciones, actividades y eventos relacionados con el poeta Miguel Hernández, etc.), dejando vuestras opiniones o preguntas en el apartado "Foros", etc. Cuanta más información, mejor.

Para haceros fans de esta página, podéis hacerlo a través de este enlace <http://www.facebook.com/pages/Fundacion-Cultural-Miguel-Hernandez/130828217626> o escribiendo en el buscador de Facebook "Fundación Cultural Miguel Hernández". Una vez estéis dentro sólo tenéis que hacer clic en la opción "Me gusta".

Y por supuesto, os animamos a que la difundáis entre todos aquellos amigos de Miguel Hernández que puedan estar interesados en seguirnos. Para ello os recomendamos que sugiráis la página a vuestros amigos (menú a la izquierda, debajo de la foto).

Finalmente, nos gustaría aclarar que la página de fans en Facebook constituye una herramienta más de comunicación entre nosotros y que en ningún caso sustituye a la opción de hacerlo mediante el correo electrónico o la web de la fundación, sino que la complementa.

Un abrazo y muchas gracias de antemano por vuestra colaboración.

José Manuel López Manresa  
Webmaster & SEO  
Fundación Cultural *Miguel Hernández*

## **RUTH, SIEMPRE RUTH**

### LETRA DE RUTH

*Por Amado del Pino*

Releo esta crónica del precioso momento en que conocí a Ruth en 2006. Después vendría su entrañable presencia y apoyo en toda la investigación y el proceso de montaje de mi obra Reino dividido. La noticia de su muerte y el resplandor de su ejemplo otorgan otra dimensión a estas previas líneas de afecto.

Estoy fascinado por una mujer que acabo de conocer. Hablé dos horas con ella y le dije linda varias veces. Mi nueva amiga tiene 93 años. Posee un sentido laborioso y dinámico de la cultura, un concepto límpido de la vida familiar que late con un ritmo acariciador en su sonrisa y en sus ojos claros, radiantes. Ruth de la Torriente Brau es la hermana menor de una de las figuras más apasionantes de todo nuestro siglo XX, pero resulta atractiva, interesante, sabia por mérito propio.

Para ella el gran periodista, narrador y luchador social será siempre *Nene*, el único varón de los cinco hijos del venerable maestro Félix de la Torriente y la puertorriqueña Graciela Brau. Su abuelo materno fue Salvador Brau, un estudioso de la cultura de la Isla hermana que anduvo hasta por el Archivo de Indias buscando pistas de la historia puertorriqueña.

En la sala de su apartamento de El Vedado, hay varias fotos de Pablo, los originales nítidos de imágenes que he visto en otros sitios, un tanto desvaídas por la reproducción incesante. Guarda tantos recuerdos del héroe como de la hermana Zoe –farmacéutica y apasionada coleccionista de las huellas de la familia- o de *Güiqui*, la mayor, que dibujó y luchó hasta después de los ochenta años, o de *Lía*, la más cercana en edad y afanes. Las cuatro hermanas fueron personas de estudio, trabajo, dignidad y gente de ley. Al igual que los padres supieron decir que no a un sobre extendido con una parte del premio de un concurso que había dado su fallo unos días después de que Pablo cayera combatiendo en la Guerra Civil Española. La madre dijo que esa plata mejor se destinara a la publicación de *El Presidio Modelo*, las espléndidas crónicas de la cárcel, que tanto anticiparon en el abordaje del género después llamado testimonio y en general en la literatura cubana. El autor no lo vio publicado en vida y supongo que no solo por asunto de dinero. Era un libro demasiado sincero, crudo, amplio y abierto para su época.

A Ruth le gusta cambiar de casa –como a don Félix, el padre- y el cine, la lectura, estar al tanto de las noticias del mundo, el helado de chocolate. Puso la eficacia laboral como prioridad en su vida y ganó plazas codiciadas por oposición; desempeñó funciones de alta responsabilidad. Todavía lee con una lupa que le cuelga del cuello como infaltable colaboradora, conversa con fluidez y encanto, mezclando la dicción precisa y el amplio registro de la gente instruida con esa falta de solemnidad, esa ligereza en el tono que nos caracteriza como pueblo.

Ruth puede escribir con trazo firme, con la habilidad de alguien que se destacó como brillante taquígrafa. Al despedirnos nos regala un libro dedicado con rasgos de una precisión que ya quisiera mi mano cuarentona. Ella vive al tanto de toda la resonancia de la obra de su hermano; agradece mucho lo que han hecho Víctor Casaus y sus colaboradores por conservar intacto y activo el legado de Pablo. Pensándolo bien, el Centro de la Calle Muralla se parece también a ella, a esta mujer que mira al pasado desde un presente que habita con belleza y que también le pertenece.

## RUTH EN SUS RECUERDOS

(Entrevista realizada a Ruth de la Torriente Brau por la periodista Esther Barroso, transmitida en el 2001 en un Noticiero Dominical de la televisión cubana)

**...Ruth, ese fue el nombre que su único hermano varón escogió para ella, la más pequeña de cinco hijos; cuando ella nace, ya Pablo tenía 12 años.**

Ruth: “Era un muchacho muy tranquilo, muy apegado a la lectura y muy silencioso, mi hermana Zoe me decía que algunas veces era melancólico, nosotras mi hermana Lía y yo le teníamos mucho respeto porque él era, aunque era un muchacho muy jocosos, muy amigo de bromear, de hacernos reír y era también muy serio”.

**...A Ruth ya sus ojos no le permiten leer como quisiera los versos de Pablo, quizá lo más sencillo de su obra intelectual, que incluyó periodismo, testimonio y narrativa, todo de incalculable calidad pero hecho con la modestia que siempre le caracterizó.**

Ruth: “Fue a la casa y le dice a Zoe, mira Zoe aquí te traigo este artículo para que tú lo leas, porque no es justo que yo sea el director, el redactor, el escritor y hasta el vendedor y que sea el único lector, así que te lo tienes que leer para que me des tu opinión”.

**...Su hermana recuerda también al hombre atractivo que despertaba la picardía de sus amigas pero amante fiel, aficionado al deporte y la música clásica, que creció como**

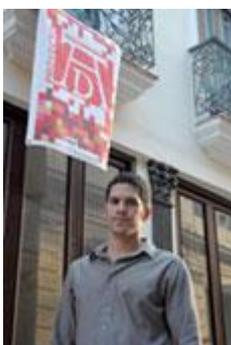
**hombre cerca de uno de los grandes cubanos Fernando Ortiz y de la generación del 30. Su mayor cualidad, la justicia. Un día llegó a su casa con una paliza por defender a un niño que era maltratado por su padre.**

Ruth: “Entonces mamá le dijo, eso te pasa por ser *Quijote*, mi mamá siempre le decía a él *Don Quijote*, porque él se buscaba esos problemas así de..., él no podía ver a alguien que cometiera una injusticia, era muy desprendido, era muy generoso, era muy justo, era sumamente leal”.

**...El presidio, el exilio y la guerra española a donde fue en busca de experiencia para la revolución cubana, templaron el alma de este hombre fuerte que se aferró a la eterna juventud.**

Ruth: “Él tenía que ser así, revolucionario, tenía que ser internacionalista, porque él sufría por las demás personas, él sentía alegría cuando le proporcionaba una alegría a la gente, él se sentía feliz. No pienso nunca que hubiera podido ver a mi hermano ya un viejo, él tenía que morir joven”.

## ARTE DIGITAL



### ANTICORROSIVO: PROYECTO ARTE DIGITAL 2010

Por Jorge R. Bermúdez

Todo testimonio entraña un acto de entrega. Mucho más, si el mismo apunta a necesidades básicas como la vivienda y a las insatisfacciones existenciales de un inquilinato que quiere reclamar para sí la posibilidad de soñar y de hacer realidad esos sueños. El hombre piensa como vive, y no vive como piensa, según la conocida fórmula. Así parece conceptuarlo el proyecto *Anticorrosivo* de Julio César García Martínez, ganador del Proyecto Arte Digital 2010, en su primera edición, y que, a partir de ahora, alternará con el Salón de Arte Digital.

Graduado hace apenas seis años como instructor de arte en su natal Matanzas, García Martínez ha dejado ya su impronta en nuestras artes visuales, sobre todo, con sus incursiones en la fotografía y el videoarte. Tales medios de representación y desarrollo de su producción simbólica, parecen sintetizarse en el presente proyecto expositivo, en el cual se conjugan, en paridad de posibilidades combinatorias, los recursos expresivos propios de la imagen impresa bidimensional y los cinéticos de la documental; a los que, con ejemplar vehemencia, allega el color rojo. De hecho, la capacidad simbólica del más cálido de los colores, se asume en el presente proyecto como factor de permeabilidad dramática del medio ambiente, tanto hacia el interior de la psicología del retratado como hacia los ámbitos domésticos donde se problematiza su recepción. El retrato fotográfico, en consecuencia, cumple aquí un rol protagónico de primer orden, al devenir, junto al testimonio oral, un hecho entre estético y mediático en torno al cual se construye el discurso.

Tales relaciones y estrategias de codificación le han permitido a García Martínez optimizar la concepción y plasmación de un asunto en demasía complejo, todavía irresuelto en términos sociales, como son las llamadas «cuarterías». La que aquí nos ocupa, perteneciente al municipio de Centro Habana, y con más de cien años de existencia, deviene marco referencial de una escenografía mayor, la que, sin faltarle a la vida y a la denuncia implícita en todo

testimonio veraz, pone en evidencia un medio ambiente en demasía corrosivo para la criatura humana, en tanto factor de deterioro de la existencia misma. De ahí el título. Y de ahí, también, que haya hecho de este acto de entrega, de creación, un espacio de libertad para quienes la habitan.

Pleno de dignidad artística y de valor en la expresión, *Anticorrosivo* es una apuesta del nuevo arte a favor de un segmento importante de nuestra sociedad y los males que la aquejan, sin dejar por ello de ser también un llamado a la posibilidad de cambio.

Con este premio, el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* da pruebas, una vez más, de su vocación por la mejor cultura visual cubana de la contemporaneidad, así como de sus capacidades ciertas de alentar y transformar la realidad, sin detrimento alguno de la obra inteligente y bella.

## UNA NUEVA APUESTA POR LA BELLEZA Y LA REFLEXIÓN

Por Anelore Barros

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* inauguró este martes 2 de noviembre, a las 5 de las tarde, el Proyecto Arte Digital 2010, una nueva y sugerente alternativa para los artistas del medio que tiene como premisa y novedad la combinación de la obra impresa y el audiovisual en tanto formas de expresión artísticas.

El joven artista Julio César García, con su proyecto *Anticorrosivo*, se alzó con el premio único otorgado en esta convocatoria. Atendiendo a la calidad de las propuestas, otros seis proyectos audiovisuales se exhibirán el 11 de noviembre en la sala *Lumière* por recomendación del jurado, integrado por Mario Masvidal, Edgar Hechevarría y Víctor Casaus. Ellos son: *Yoni*, de Alexis Jaca, *Dimensión semántica*, de Angel Alonso; *Equivalencias, convivencias y realidad colectiva*, de Víctor Alejandro Morales, *Mañana es el día*, de Yoelvis Chio, *Luces y sombras*, de Erián Ruiz, y *Ningún hombre es una isla*, de Yanahara Mauri y Yuri Obregón. Este último trabajo recibió además mención especial del jurado.

Como acción colateral de este evento será inaugurada el día 10, en la galería 23 y 12, la muestra *Días contados*, de la artista plástica Yamilys Brito, ganadora del segundo premio de obra impresa en el pasado X Salón de Arte Digital.

Asimismo, una delegación del Centro *Pablo* viajará a Ecuador a partir del 12 de noviembre para presentar ese proyecto y otras muestras de la labor de la institución, como exposiciones de fotografía, de carteles, conferencias sobre los espacios de trova, así como presentaciones de libros de Ediciones *La Memoria* y de cds de las colecciones *Palabra viva* y *A guitarra limpia*.

El Proyecto AD contó con el auspicio de la Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE); y con la colaboración del Instituto del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) y la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC).

Las convocatorias al mismo -que serán lanzadas cada dos años alternando con la nueva frecuencia, también bianual, de los Salones de Arte Digital- se proponen reconocer, destacar y premiar el talento y la creatividad de los participantes expresados en un proyecto concebido y realizado a partir de las nuevas tecnologías informáticas que incluya obras impresas y obras audiovisuales

*Anticorrosivo*, el proyecto ganado de este año, es un acercamiento sociológico y humanista, desde la sensibilidad exquisita del arte, a un grupo de personas que viven, o sobreviven, en un ruinoso edificio de nuestra Habana.

El nombre *Anticorrosivo* le viene del pigmento rojo que se utiliza para dar mayor duración a una determinada obra arquitectónica. "Hice primero un guión de mi proyecto -confiesa Julio César-, el objetivo inicial era encontrar un edificio en mal estado que se prestara para lo que yo quería y encontré un edificio-cuartería de tres pisos en la Habana Vieja. Tomo la estructura del edificio

como pretexto para conocer la vida de las personas que habitan ahí y hacer una relación entre el deterioro del edificio y cómo influye esto en la vida de las personas; su psicología, su forma de pensar y sus vidas”.

*Anticorrosivo* se compone de dos salones donde conviven la fotografía con los audiovisuales, en franca complementación. El retardo en los movimientos, la distorsión de las imágenes y las voces, en uno y otro formato no son casuales, sino que sustentan el objetivo del artista de mostrar ambigüedad y la vida desde la perspectiva de esas personas.

“El trabajo fue duro. Tuve que estar un mes entero en el edificio, entrar a la casa de esas personas, entrar en su mundo; eso es incómodo”, afirma Julio César. Mas, indudablemente, ha sido gratificante para el artista y lo será para todo aquel que llegue a *Anticorrosivo* en busca de reflexión y luz.



#### EXHIBICIÓN EN LA SALA LUMIÈRE CIERRA CICLO DEL PROYECTO ARTE DIGITAL 2010

Como parte del Proyecto *Arte Digital 2010* que auspicia el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, se inauguró este 11 de noviembre, en la sala *Lumière*, una muestra de los seis proyectos audiovisuales recomendados por el jurado –integrado por Mario Masvidal, Edgar Hechevarría y Víctor Casaus–, para conformar una exhibición independiente. Ellos son: *Yoni*, de Alexis Jaca, *Rec, la película loca*, de Ángel Alonso; *Equivalencias, convivencias y realidad colectiva*, de Víctor Alejandro Morales, *Mañana es el día*, de Yoelvis Chio, *Luces y sombras*, de Erián Ruiz, y *Ningún hombre es una isla*, de Yanahara Mauri y Yuri Obregón. Este último trabajo recibió además mención especial del jurado.

La muestra cierra el ciclo que se inició el 2 de noviembre, con la inauguración del Proyecto y la exhibición de la muestra ganadora, *Anticorrosivo*, de Julio César García. Otras dos acciones colaterales fueron la inauguración, el día 10 de noviembre en la galería 23 y 12, de la muestra *Días contados*, de la artista plástica Yamilys Brito, ganadora del segundo premio de obra impresa en el pasado X Salón de Arte Digital, así como la exposición *Vida* de Eduardo y Orlando García en Quito, Ecuador, a donde viajó una delegación del Centro *Pablo*. El Proyecto AD contó con el auspicio de la Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE); y con la colaboración del Instituto del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) y la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC).

Las convocatorias al mismo -que serán lanzadas cada dos años alternando con la nueva frecuencia, también bienal, de los Salones de Arte Digital- se proponen reconocer, destacar y premiar el talento y la creatividad de los participantes, expresados en un proyecto concebido y realizado a partir de las nuevas tecnologías informáticas que incluya obras impresas y obras audiovisuales

El Centro *Pablo* elaboró además un DVD con la obra ganadora y los trabajos audiovisuales seleccionados por el jurado que será presentado el día 27 de noviembre en el propio Centro, en el concierto *A guitarra limpia*, a fin de que quede memoria de estas obras, para los autores y para el público en general. Se trata de una edición de promoción para los jóvenes artistas, preparado por Sayuri Correa y con diseño gráfico de Katia Hernández.

*Rec, la película loca*, proyecto presentado por Ángel Alonso, llamó la atención por su original factura y formas de expresión. “Yo tenía desde hace tiempo una serie de cuestionamiento sobre cómo es que las obras de arte se convierten en algo importante (...) que en ocasiones obedece a hechos casuísticos y por procesos extra artísticos”, confesó el artista.

¿Qué sucedería si un hecho accidental fuera leído como una obra de arte primero y como un objeto histórico después? ¿En qué punto lo vulgar o cotidiano puede convertirse en arte? ¿Sobre qué fundamentos se valora lo artístico? “Mi cuestionamiento fue que toda la historia del arte, y la historia en general puede ser, al final, un gran cuento –comenta Ángel–, pues nos llega sesgada a través del tiempo, a través de otras personas o de otros criterios. A raíz de este criterio desmitificador surge el proyecto”.



### EXPOSICIÓN DE YAMILYS BRITO: UN VIAJE POR LA HISTORIA

*Días contados* es el título de la exposición personal de la artista Yamilys Brito Jorge, que partir del día 10 de noviembre exhibe el Centro Cultural y Galería 23 y 12 del Grupo *Collage Habana*. Esta muestra forma parte de las actividades colaterales del Proyecto Arte Digital 2010 organizado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Las piezas de esta exposición transitan y proponen un recuento con la historia cubana, días vividos, días contados, días reflejados en la memoria colectiva, y representados por la propaganda gráfica, las artes visuales... Y es precisamente de esa “visión” de la que Yamilys se apropia para re-usarla como tema y fondo de estas obras construidas en linografías sobre impresión digital, en una superposición literal de dos épocas y dos maneras de hacer, que se complementan. Este acercamiento excepcional crea un horizonte más amplio, donde Yamilys busca en los referentes, que exploran en las frases, terminologías y espíritu que acompañó esos procesos históricos y que la artista utiliza como títulos o motivo temático en las obras.

Las 21 piezas que Yamilys nos presenta, están repartidas en las seis series que componen esta exposición: *Los clásicos*, *Sueños dulces*, *Mis cuatro esquinas*, *Las siete horas*, *Píxeles* y *La historia del tabaco*, todas realizadas a manera de collages mezclando las técnicas tradicionales del grabado con la composición e impresión digitales, que es el mismo procedimiento artístico de la serie *La cruda realidad*, que Yamilys Brito Jorge presentó a la edición del 2009 del Salón de Arte Digital, conjunto por el que obtuvo el Segundo Premio en la categoría de obra impresa.

Más allá de una nueva propuesta, Yamilys Brito Jorge nos invita a reflexionar sobre el papel de la historia en nuestras vidas, en un momento en el que los recuerdos y la vida misma se consumen de manera rápida. La muestra estará abierta al público durante todo el mes de noviembre.

### EL CENTRO PABLO EN ECUADOR



## ARTE CUBANO EN LA MITAD DEL MUNDO

Por Carina Pino Santos

En Quito, Ecuador, el café-bar *La Estación* exhibe desde el día 12 de noviembre de este 2010 la muestra *Vida*, colateral al Proyecto Arte Digital 2010 convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, en La Habana.

Y ha sido Diego Cazar, funcionario del Ministerio de Cultura de Ecuador y gerente del lugar, quien en su café-bar que es, al mismo tiempo, un lugar de recreación y cultura, ha recibido a tres especialistas cubanos y al artista Orlando Hernández, integrante del dueto de gemelos que se hacen llamar Proyecto *Siamés* y a la exhibición *Vida*. Con Diego, como ya le conocen muchos por acá en el Sector *La Mariscal*, en el centro noroeste de Quito, establecimos este diálogo en la fría tarde de noviembre antes de la inauguración de la exposición en la segunda planta de *La Estación*.

### **¿En qué consiste el proyecto cultural La Estación y cuál ha sido su labor al frente de este?**

“*La Estación* pretende ser un centro cultural, pero también un espacio para compartir con amigos. Sus proyectos han partido sobre todo de la música, porque ha sido la expresión que ha funcionado, que más convocatoria ha tenido. Los músicos han encontrado en *La Estación* un espacio muy apropiado para difundir sus obras sobre todo con producciones independientes, y eso ha sido como nuestro puntal, en principio.

Nosotros somos cuatro socios y mi función es la de coordinar eventos y la relación con los medios de comunicación sobre todo, planificar la imagen de *La Estación* así como los contenidos que se exhiben y se difunden por los medios, pero cada uno tiene la suya. Por ejemplo David Bonilla se ocupa de toda la parte técnica. Como es músico se encarga del montaje del escenario, de los arreglos de los equipos”.

### **¿Qué tipo de música se difunde acá?**

“No nos encerramos en un segmento musical, tenemos mucha apertura de acuerdo al espacio, al público. Nos centramos en la trova, la fusión, la canción de autor, la fusión, la música latinoamericana, el rock”.

### **¿Han actuado regularmente músicos en La Estación?**

“Muchos músicos tanto de Ecuador como de fuera del continente. Han cantado Tony Ávila de Cuba y también Aurora de los Andes Feliú, Fernando Aramís, un cubano radicado en Quito desde hace unos años. Así como gente de Argentina, Chile, Francia y otros países”.

### **Respecto a nuestra labor aquí en Ecuador, la que desde el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* ha traído la exposición *Vida* de los artistas Eduardo y Orlando Hernández, premiados en salones digitales de Cuba ¿cuáles son las perspectivas de *La Estación*? ¿Han realizado otras exposiciones en este espacio?**

“Sí, ahora proyectamos continuar usando los espacios de *La Estación* para nuevas exposiciones artísticas, si bien ya hemos tenido experiencias previas, todavía no consolidadas, ya hemos realizado muestras fotográficas, de diseño gráfico.

Una de las primeras muestras, por ejemplo fue la del joven fotógrafo ecuatoriano Daniel Zapata con fotografías urbanas.

Ahora *La Estación* ha sido y es sede de los encuentros bianuales del Fondo Documental que organiza el Taller Independiente de Fotografía acá y que reúne a artistas de Latinoamérica para generar experiencias de intercambios y encuentros abiertos”.

### **¿Qué momento usted cree que está viviendo Ecuador desde el punto de vista de las artes y la cultura hoy?**

“Creo que los últimos años son tiempos propicios, no digo yo para despegar, porque la actividad cultural en este país ha estado siempre latente y viva, el problema es que no ha estado visibilizada y no ha tenido los espacios adecuados para que se gesticione de manera adecuada y para que estas expresiones tengan ese resultado respecto al público. Es una muy buena etapa para que los gestores culturales empiecen a mostrar sus trabajos e intercambiar con otros y que haya este proceso de intercambio, de aprendizajes continuos, incluso de modo intergeneracional. Ahora hay posibilidades de encuentros con las generaciones que nos precedieron en todas las formas artísticas, hablo de literatura y música y están haciendo su *feedback* con las nuevas promociones y encontrándose en los espacios alternativos sobre todo, algo que todavía no se da por ejemplo en las radios del país, aún no conectados, lamentablemente, con este proceso que está bullendo aquí en Ecuador muy fuertemente”.

**Ahora que Diego finaliza le digo que, desde esta querida por los cubanos nación sudamericana, efectivamente se aprecian esos cambios encaminados a fomentar una mejor nación en nuestro Sur.**

**David Bonilla, por su parte, ha tomado la guitarra y sobre el rojo tapiz que sirve de piso al pequeño escenario comienza a cantar para el público que va colmando las mesas de La Estación.**

## NUEVAS TECNOLOGÍAS, EL PROYECTO AD Y ARTE CUBANO DESDE SUDAMÉRICA

Por Carina Pino Santos

Cuerpos que se mueven al ritmo de la salsa. Pasillos que se deslizan al son de una música que es caribeña, cubana no más. La escena no transcurre en una de las tantas fiestas de la Isla, sino aquí en pleno centro de lo que llaman la Mitad del Mundo. En Ecuador, en el café bar *La Estación*, los bailarines, jóvenes ecuatorianos, parecieran estar en Cuba. Son amantes de la alegría y la danza de una música común.

En realidad este ha sido el final, no el comienzo. Pues se celebra la apertura, en Quito, Ecuador, en este centro cultural y de esparcimiento, desde el día 12 de noviembre de este 2010, de la inauguración de la muestra *Vida*, colateral al Proyecto Arte Digital 2010 convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* en La Habana.

En Quito profesionales, artistas y especialistas cubanos han llegado a este proyecto de cultura y recreación para mostrar el arte que desde nuestra Isla se desarrolla. Es, sobre todo, una interrelación solidaria y cultural entre dos pueblos con inquietudes y afanes comunes sobre la cultura y su progreso en nuestro continente.

En realidad en este 2010 finaliza la escena del arte contemporáneo cubano con múltiples exposiciones y proyectos, entre los más relevantes se halla la muestra personal *Anticorrosivo* de Julio César García, artista premiado por el Proyecto AD.

Convocado por el Centro *Pablo*, este concurso alterna el presente año con el Salón de Arte digital (a realizarse el próximo), en una dinámica que seguirá propiciando que se desarrollen espacios para los cultivadores del arte mediante las nuevas tecnologías.

*Anticorrosivo* (impresiones y audiovisual) se inserta en una vertiente ya explorada en las artes visuales y sobre todo en el cine cubano. Se trata de búsquedas artísticas derivadas de un marcado afán por indagar en temas sociológicos y que evidencian un marcado interés para motivar una reflexión de carácter contextual sobre nuestra realidad.

El pasado X Salón exponía en el 2009 ya la expresión más madura de un discurso conceptual artístico coherente en sí en las obras de Edgar Hechavarría (Primer Premio con *Memorias*), Yosleiby Fernández Mesa (Tercer Premio, *Aire de calamina*), asimismo se evidenciaba una relación coherente de manifestaciones históricas y gráficas del arte con las herramientas más actuales (Segundo Premio con la serie *La cruda realidad* de la grabadora Yamilis Brito). Ahora, pasado un año, el premio AD ha exigido que los artistas no solo muestren coherencia, sino también una fundamentación teórica que enlace su imaginario a través de la integración de

obras impresas y audiovisuales

Las colaterales a la muestra *Anticorrosivo* confirman el desarrollo de otras manifestaciones como es el audiovisual. Seis obras de artistas cubanos se exhibieron en la Sala *Lumière* del Centro Histórico de La Habana, resultado de una selección del jurado de especialistas de este evento. También en El Vedado, Yamilis Brito, artista premiada con el segundo premio en obra impresa en el pasado Salón Digital 2010, muestra *Días contados*.

Mas no solo en Cuba se han realizado estas exposiciones, sino también fuera de la Isla. El proyecto *Vida* de los de los hermanos Eduardo y Orlando García, integrantes del Proyecto *Siamés*, ha llegado a Ecuador para completar todo un esfuerzo del Centro Cultural *Pablo de la Torriente* por la promoción y exhibición de fotografía y arte digital realizado en Cuba.

Los gemelos Eduardo y Orlando han trabajado varios proyectos en los que vinculan fotografía, arte realizado con nuevos medios y diseño y han obtenido premios en pasados salones de arte digital. *Vida* incursiona delicadamente en una línea temática ya explorada en la historia del arte, como es la maternidad, a la que los jóvenes artistas vinculan preocupaciones ecológicas.

En plena barriada moderna de Quito, el centro cultural bar restaurante *La Estación*, otrora residencia de dos plantas, se caracteriza por dotar de vida musical, escénica y plástica a esta zona de la ciudad. Creadores chilenos, argentinos, brasileños, franceses, peruanos, uruguayos, colombianos, bolivianos, estadounidenses han traído a *La Estación*, en esta zona comercial muy visitada por turistas, sus obras musicales, plásticas y teatrales. Participantes del III Encuentro Internacional de la Canción de Autor, del Festival Internacional de Cine *Cero Latitud*, del Encuentro Internacional de Cantautores han pasado este año por aquí, en un acto que vincula recreación y cultura. Músicos cubanos como Santiago Feliú, Tony Ávila, Aurora de los Andes Feliú, Fernando Aramis, también se han llegado a *La Estación* a llenar su espacio con música cubana.

## JUEVES DEL DISEÑO



### HÉCTOR VILLAVERDE: TODA UNA VIDA DEDICADA AL DISEÑO

Por Anelore Barros

Héctor Villaverde, ganador de diversos e importantes lauros como el Premio *Pablo*, y el Premio Nacional de Diseño *Raúl Martínez*, diseñador y director artístico de numerosas revistas y publicaciones, y creador de la identidad gráfica del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, suma ahora a su fructífera carrera el libro *Testimonios sobre el Diseño Gráfico cubano: 1959-1974*, una valiosa contribución al rescate de la memoria histórica de los primeros quince años del diseño gráfico revolucionario, considerado por muchos como su “época de oro”.

Artistas que marcaron pauta en esta modalidad de las artes visuales, como es el caso de Raúl Martínez, Eduardo Muñoz Bachs y Alfredo Rostgaard, son revividos en este libro. Otros creadores como Nelson Ponce, René de la Nuez, Víctor Casaus –director del Centro *Pablo*– y muchos más, reunidos en el espacio *Jueves del Diseño*, aportan su visión sobre aquella etapa. Sobre este y otros temas conversamos vía electrónica.

### ¿Cómo surge este libro dedicado al diseño gráfico?

“El libro *Testimonios sobre el diseño gráfico cubano: 1959-1974* es un viejo proyecto. Gracias el Centro *Pablo de la Torriente Brau* y al espacio *Jueves del Diseño*, que este auspicia, encontré una vía para reunir una gran cantidad de testimonios de los principales protagonistas

de esos años. Muchos de ellos –Raúl Martínez, Eduardo Muñoz, José Gómez Fresquet (*Frémez*)– ya han fallecido, así que no podía prorrogarlo mucho tiempo más pues cada vez eran menos los creadores de esos años, y fue una gran facilidad, para mí y para el Centro, el poder contar con toda la materia prima para la realización del libro.

Yo tenía la facilidad de que también fui testigo de esos años y los conocí al detalle. Tenía un compromiso moral conmigo mismo y con mis colegas de hacer este trabajo. Se ha escrito mucho sobre esos años pero en forma de ensayo fundamentalmente, no a partir del testimonio de sus protagonistas”.

### **¿Cuál ha sido, desde su punto de vista, el principal aporte de este texto?**

“Hay una realidad: no se puede hacer nada nuevo sin conocer lo viejo, aunque sea para rechazarlo. Es una necesidad, desde el punto de vista creativo, contar con una base histórica. Estos testimonios no estaban organizados y creo que son una buena base para futuros trabajos; no pretendo que sea el fin, sino el comienzo para que otras personas escriban otros trabajos sobre la base de los testimonios personales de los creadores.

Otro aspecto importante es que tuve la suerte de ser colega, compañero y amigo de muchos diseñadores que hoy, por diversos motivos, no viven en Cuba; tal es el caso de *Tony Évora*, que fue una personalidad destacada de esos años, *Umberto Peña*, *Tony Reboiro*, *Niko* y otros más. Gracias a esta relación personal pude obtener sus testimonios e insertarlos dentro de los testimonios de los que viven en Cuba, o sea que no hay ninguna discriminación, están todos los protagonistas; vivan o no en Cuba, algo si no inédito, poco visto en el mundo del diseño”.

### **En su opinión personal, como especialista y artista el medio ¿por dónde anda hoy día el diseño gráfico en nuestro país?**

“No hay duda que ha habido una renovación, sobre todo a partir de los años noventa se nota la presencia pujante de una nueva generación. De hecho, de nuestra generación, por una u otra razón, somos ya unos pocos los que ejercemos el diseño. La mayor parte de los diseñadores de hoy son generaciones nuevas que tienen una formación diferente, un lenguaje distinto, por diversos motivos; no solo por su formación universitaria, que fue algo por lo que lucharon muchas generaciones anteriores, para que existiera la enseñanza universitaria del diseño en Cuba, sino también por el cambio tecnológico. Estas nuevas promociones surgen en un momento en que el mundo de la tecnología ha avanzado mucho, incluyendo el mundo del diseño. Nuestros diseñadores han asimilado esas nuevas tecnologías junto al legado histórico de generaciones anteriores y una sólida formación académica. Hay otros nuevos aspectos como es el diseño en movimiento, se han creado nuevos canales de televisión, se están produciendo spot televisivos, que en otros momentos del diseño no existieron, o no se hicieron. Estas nuevas generaciones han podido responder a estas necesidades por su formación”.

### **Recientemente usted fue invitado a la Bienal Internacional del Cartel en México. ¿Podría hablarnos de esa experiencia?**

“Tuve la oportunidad de ser conferencista internacional invitado a la Bienal Internacional del Cartel en México, en la cual se incluyeron obras de dos diseñadoras cubanas: Giselle Monzón y Michele Millares. Fue la primera vez que un cubano, radicado en Cuba, participaba en este evento como conferencista, de lo cual me siento hondamente satisfecho. Estuve en la Universidad de Anáhuac en el D.F y en la Ciudad de Puebla ofrecí un taller de diseño. Allí se inauguró además una importante exposición de carteles de Eduardo Muñoz Bachs, enviada por el ICAIC y en la que estuvo presente y pronunció las palabras de presentación de su hijo Fabián Muñoz Díaz, cuyo testimonio sobre su padre en *Jueves del Diseño* incluyo en mi libro.

Conjuntamente con diseñadores de diversos países y varios colegas cubanos, participé además en una exposición llamada *Voces en libertad*, una de las que se montaron a propósito de la Bienal. La misma tuvo como tema central el bicentenario de la independencia mexicana y tuve el placer de compartir con colegas tan queridos como *Pepe Menéndez*, *Laura Llópiz*, *Michel Millares*, *Giselle Monzón* y otros. Fue además una buena oportunidad para que viajaran

a México un grupo de seis jóvenes diseñadores cubanos e intercambiaran experiencias con colegas de otros países.

Yo estoy viajando a México desde 1983, he tenido muchas relaciones y fue una buena oportunidad para encontrarme con viejos amigos y otros nuevos que hice. Mi relación con México y los diseñadores mexicanos data ya de muchos años. Entre todos ellos debo destacar la amistad de Xavier Bermúdez, presidente de la Bienal y que siempre ha sido una persona muy amistosa con Cuba, para lo cual no ha escatimado esfuerzos. Desde hace más de diez años se han expuesto en Cuba selecciones de carteles de la Bienal, como en el año 2000 en el Centro *Wifredo Lam*, y en el 2007, durante el Congreso de ICOGRADA en la Habana, se hizo otra gran exposición con carteles de este evento que tiene proporciones internacionales. Creo que es una suerte para nosotros que Latinoamérica cuente con un evento de esta categoría, uno de los más importantes en el mundo. Esta XI Bienal del Cartel en México estuvo dedicada a Rusia y España y asistieron notables diseñadores de ambos países.

## AL PIE DE LA LETRA



### EDUARDO VALTIERRA: EL VIEJO ESCRAMUJO QUE PREGUNTA

Por Anelore Barros

Escritor, periodista, admirador de la Revolución y el pueblo cubanos e incurable *silviófilo*, Eduardo Valtierra presentará muy pronto en nuestro país su libro *Silvio, aprendiz de brujo*, resultado de más de 15 años de labor, de pasar y repasar incontables documentos, entrevistas, correos y otros materiales; pero sobre todas las cosas, resultado de una voluntad a prueba de todo, para sacar adelante un sueño.

Al decir de su autor ha logrado con este volumen alcanzar las tres condiciones para su realización como ser humano, “sembrar dos hijas, escribir un árbol y gustar este libro”.

A propósito del próximo lanzamiento el 27 de noviembre de *Silvio, aprendiz de brujo* (Ediciones *La Memoria*, Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*), en el espacio Sábado del Libro y en el concierto aniversario del espacio *A guitarra limpia*, conversamos con su autor vía electrónica.

### **Usted se ha mantenido siempre muy cerca de la obra de Silvio Rodríguez ¿Qué significa para Eduardo Valtierra este libro?**

“Es la culminación de más de 15 años de lucha permanente conmigo mismo por no ceder a la tentación de claudicar y guardar todo el material acumulado en el cajón del olvido; por el contrario, casi a diario me hacía un *cocowash* para seguir adelante con este proyecto que, al final, me ha brindado más alegrías y satisfacciones que sufrimientos o frustraciones. Como ya lo dijo el *Aprendiz*: “Vale la canción buena tormenta y la compañía vale soledad”.

Ha sido un proceso de gestación de más de 15 años. El parto ha sido doloroso, hasta gastritis me dio, pero la felicidad que me ha traído este bebé mexicano-cubano es más grande que cualquier pena o dolor”.

### **¿Cómo calificaría su relación con Cuba y la Revolución cubana?**

“Por Cuba, es decir; el pueblo, el gobierno y la Revolución cubana siento un inmenso amor, una profunda admiración y respeto. Son un ejemplo de dignidad, de perseverancia, de coraje, de paciencia –no de resignación–, y de firmeza en sus convicciones y principios. Y ahora, con

la publicación del libro por parte del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, se ha agregado un nuevo sentimiento: gratitud. Gratitud a Víctor Casaus y al equipo de maravillosas personas que le apoyan. Y gratitud, por extensión, al pueblo y al gobierno cubanos que han hecho posible esto”.

**Este libro ya fue presentado en México. ¿Cómo recibieron los lectores mexicanos este nuevo título sobre Silvio Rodríguez?**

“Creo que ha gustado mucho, no sólo por las entrevistas que me concedió Silvio, sino también por los testimonios de sus amigos y conocidos. El haber contactado a personas cercanas a él y contar con su confianza y generosidad en cuanto a sus opiniones y a compartir diversas anécdotas, es lo que hacen de este libro un material valioso, sobre todo porque no está dirigido a especialistas, sino al público en general, en un lenguaje lo más accesible posible, sin tecnicismos ni rebuscamientos”.

**Usted ha participado en la presentación de algunos discos de Silvio en México. ¿Cómo es valorada su música por el público de su país?**

“Silvio es un fenómeno, porque aunque no cuenta con un aparato publicitario y mercadológico que le respalde, provoca tumultos donde quiera que se presenta: un estadio, el Auditorio Nacional o el Zócalo capitalino. Tal vez no tenga los volúmenes de venta que los artistas comerciales, pero sus números no son nada desdeñables. Me atrevo a decir que se ha convertido en un clásico, pero uno que no se repite, que no se conforma con apelar a sus éxitos pasados, sino que siempre está innovando, en cada disco que lanza nos presenta nuevo material, a pesar de que algunas de sus canciones hayan sido compuestas hace 30 años o más. Él se renueva constantemente, a pesar de que con ello corre el riesgo de no gustar a sus seguidores ortodoxos, que suelen encasillarlo en un formato, cual camisa de fuerza. Y Silvio es, como me dijo uno de los entrevistados; "lo opuesto a los límites, el vuelo en todas direcciones”.

## **POESÍA NECESARIA**

### **PARA CAMINAR, PARA MOVERNOS, PARA AVANZAR**

La *poesía necesaria* de este boletín *Memoria* trae uno de los textos que Guillermo Rodríguez Rivera –uno de los fundadores de *El Caimán Barbudo*– incluyó en *El libro rojo*, escrito a finales de los años 60 y que finalmente alcanzaría a publicar una década después.

El poema hace justicia a algunas de las ideas que animaron aquel *Nos pronunciamos*, el texto programático (para decirlo con palabras rotundas) de nuestra generación poética, que apareció en el Opus 1 del *Caimán*.

*No pretendemos hacer poesía a la Revolución. Queremos hacer poesía de, desde, por la Revolución*

*Una literatura revolucionaria no puede ser apologética. Existen, existirán siempre, conflictos sociales: una literatura revolucionaria tiene que enfrentar esos conflictos.*

*No renunciamos a los llamados temas no sociales porque no creemos en temas no sociales. El amor, el conflicto del hombre con la muerte, son circunstancias que afectan a todos, como es íntimo, personal, el auténtico fervor revolucionario.*

*Consideramos que toda palabra cabe en la poesía, ya sea carajo o corazón.*

*Consideramos que todo tema cabe en la poesía.*

*Rechazamos la mala poesía que trata de justificarse con denotaciones revolucionarias, repetidora de fórmulas pobres y gastadas: el poeta es un creador o no es nada.*

*Rechazamos la mala poesía que trata de ampararse en palabras “poéticas”, que se impregna de una metafísica de segunda mano para situar al hombre fuera de sus circunstancias: la poesía es un testimonio terrible y alegre y triste y esperanzado de nuestra permanencia en el mundo, con los hombres, entre los hombres, por los hombres, o no es nada.*

“Para conjurar el estado” conserva (o más aún: reactiva) su vigencia en los días que corren, cuando en muchas instancias y niveles, entre gentes de distintas proyecciones ideológicas, entre nosotros y más allá del mar y las coincidencias, se extiende un debate sobre los alcances, las realizaciones y las deficiencias de la gestión estatal, sobre todo a partir de las nuevas formulaciones que se pondrán en práctica en la táctica y la estrategia económicas del país.

El poema de Guillermo es eso: un poema. Por ello, por supuesto, no debe exigírsele la precisión científica a que aspiran otros textos. Ya algunos no comprendieron esa especificidad de la poesía cuando nació *El libro rojo* y de ahí la década de espera para su publicación, como la de otros poemas y libros de entonces que expresaban, *desde la revolución*, asombros y reafirmaciones, pero también preguntas, incertidumbres, propuestas que se salían del camino trillado, partiendo de la enseñanzas que en este importante orden de la teoría y la práctica revolucionarias (*pensar con cabeza propia los problemas de nuestro tiempo*) nos habían dejado gentes como Pablo de la Torriente Brau y Raúl Roa desde aquella maravillosa y compleja generación a la que pertenecieron, y ya, en el mismo tiempo histórico en que nos encontrábamos, el filo del pensamiento guevariano y de la Revolución Cubana en su proyección más alta.

Al releer este poema para incluirlo en nuestro boletín, me alegra redescubrir su vocación libertaria y el afán de participación de su autor, que también ha recorrido en tiempos recientes los caminos del ensayo con su formidable *Nosotros los cubanos* y a través de los agudos artículos que ha publicado sobre la realidad cubana actual y sobre los entresijos y entornos de la política norteamericana hacia Cuba.

A estas alturas del partido siento que “Para conjurar el estado” es un poema realista y utópico al mismo tiempo, aunque esta convivencia de adjetivos no resulte del agrado de los que prefieren los caminos estrechos y de un solo sentido, bien delimitados por inflexibles (aunque a veces inútiles) señales de tránsito.

Me alegra que sea realista porque creo que necesitamos soluciones concretas, palpables y eficaces para muchos problemas actuales.

Me alegra que parta de (y trate de llegar a) la utopía, aunque esta tienda a alejarse otro poco cada vez que damos un paso hacia el horizonte donde la descubrimos. Porque, como nos recordaron Fernando Birri y Eduardo Galeano, para eso es que existe la utopía: para caminar, para movernos, para avanzar, que tanta falta hace.

*Víctor Casaus*

## PARA CONJURAR EL ESTADO

*En mitad del camino de la vida,  
errante me encontré por selva oscura...  
Perdón. Leía al Alighieri, recorría los círculos,  
la historia y lo sentía vivo, desastroso,  
como una sombra junto a mí.*

A mí, tantas veces más libre;  
que olvidé bien atrás tantas desgracias;  
pero que todavía no he de ser ajeno  
al descamino y al dolor.

Porque aquí estoy entre gentes que hacen signos,

extraños signos que son, seguramente, órdenes;  
aquí estoy yo, con un fusil entre las manos;  
yo, que no puedo evitar una mirada hostil  
para el que evade su deber por hacer lo que quiere;  
en medio de estos años que se endurecen sin remedio  
para atender el vuelco de la historia;  
ahora que los hombre aprenden que "la orden del jefe  
encarna la voluntad de la patria";  
ahora que el mismo estado crece, parece que se desmesura  
y, sin embargo, tenemos la esperanza  
de verlo derrumbarse para siempre como la buena mierda que es,  
quiero aclarar la situación, hacer, quitar  
mi grano de arena de las fuertes columnas  
donde están enredados desde siempre, muertos,  
podridos desde siempre, mi sangre y mis deseos.  
¿Desde cuándo ha crecido?  
¿Bustos, fortunas desde cuándo?

NACIÓN O GRUPO DE NACIONES  
SOMETIDAS A UN SOLO GOBIERNO:  
*útil al estado.*

¿Por qué esa extraña gente que ocupa tu lugar  
en libros y periódicos?  
¿Por qué esos hombres que se sientan por ti  
que toda la historia han venido sentándose por ti  
en escaños y mesas, tronos y tribunas?

FORMA DE GOBIERNO, ORDEN, JERARQUÍA,  
ADMINISTRACIÓN, PODER.

¡Si sólo fuera eso! Si la inocencia, el inerte candor  
del diccionario pudieran enseñarnos la verdad  
como una piedra.  
Si detrás de esas líneas ruborizadas  
no estuvieran la sangre de los hombres,  
los más puros deseos de los hombres.  
Si las palabras fueran rosas, estrellas, peces de colores  
y no una hilera de  
patriarcas  
esclavistas  
administradores  
fiscales  
generales  
profetas  
capitales  
caudillos  
tribunos  
césares  
reyes  
emperadores  
jueces  
secretarios  
ministros  
propietarios  
directores  
presidentes  
y todo los demás.

-Pero no todos son iguales.

-No. Los hay de todos los colores: constructores de pueblos y parásitos, héroes y criminales. Pero los verdaderos héroes mandan a su pesar: dan las órdenes que extinguirán el crimen, para que un día no haya crimen, ni nada que ordenar.

Por que no basta, nunca podrá bastar  
que el más humilde de los hombres pueda gritar en cada calle  
*el estado soy yo*; no basta el fuego deshaciendo palacios,  
privilegios, ni los cabellos del Rey Sol manchando el aire  
como una estrella ciega.  
Ordenar, ordenar es perverso.  
Unos hombre enormes, los otros tan humildes, es perverso.  
Hace falta que nadie sea enorme, que nadie sea humilde  
y todos los estados una columna de humo  
y un montón de recuerdos intolerables.

Así será mañana, así será un buen día  
en que la tierra será luz, alegría, desorden;  
en que las armas y las leyes se pudrirán al sol  
como un gran crimen.  
Mientras tanto, levanta tu conjuro.  
Tú, que comienzas apenas a saltar el muro enorme  
que entre tú y tú puso la historia; buen hombre, hermano,  
compañero,  
no le leas así, no dudes, no sospeches;  
la muerte del estado pasa por el estado.  
Coge en tus manos tu fusil y defiende con todas tus cadenas,  
con tus gritos de bestia,  
de feliz bestia que se escapa,  
nuestro estado.

Permítele crecer como si fuera casto, puro.  
Y no olvides  
(no se puede olvidar)  
el día en que, también gritando,  
lo derrumbaremos.

*Guillermo Rodríguez Rivera*

## **PARA ENCONTRARNOS MEJOR**



### **NOTICIAS DE LA QUIMERA**

El boletín *Memoria* inicia esta nueva sección que es, al mismo tiempo, una declaración de deseos y de principios: para encontrarnos mejor, para buscarnos y hallarnos y conocernos en los nuevos caminos que abren, a pasos agigantados, impredecibles, maravillosos y terribles – por su vertiginosidad– las nuevas tecnologías de la comunicación que pueden ser aplicadas a

los sueños de búsqueda, aprendizaje y riesgo que el ser humano ha intentado desde siempre y que, por supuesto, no han concluido todavía.

¿Concluirán alguna vez?

Es difícil saberlo/decirlo en estos tiempos local y planetariamente inciertos. Las respuestas se encontrarán buscando, los caminos se hallarán andando. No ha habido, no habrá otra manera.

En esa dirección se mueven muchos ejemplos cercanos y queridos que este boletín quiere bienvenir y saludar para invitar a la gente que comparte estas y otras inquietantes preguntas en los territorios anchos pero no necesariamente ajenos de las redes de la información y la cultura.

Por eso damos noticia rápida de estas páginas y estos blogs apresurados y vivos en los que ofrecemos/intercambiamos amistades y proyectos, ideas y propuestas, diferencias y afinidades. Son *noticias de la quimera*, como anunció el poeta en título revelador y misterioso al mismo tiempo. Y podemos compartirlas mientras andamos. Sin dejar de andar, que es lo más importante.

La primera invitación es a visitar el blog que nuestro hermano Silvio Rodríguez inauguró el domingo 9 de mayo de este año con esas palabras iniciales, iniciáticas: *Puede que me arrepienta de no haber meditado lo que pongo esta primera vez del blog, pero el entusiasmo de escribir y verlo puesto aventaja a la cautela, al menos hoy. No sé ni para qué lo hago...* Después describía algunos detalles de aquella decisión y terminaba así su primera *entrada*: *...me pongo a seguir los dos, tres pasitos y heme aquí, de pronto con blog propio, madre mía (segundo domingo de mayo, día de las madres en toda Cuba), el que además se llama como séptimo se me ocurrió: **Segunda cita**. Hola, pues, todo el mundo. Me siento inaugurado.*

Aquel día, 382 comentarios acompañaron las palabras de Silvio, dialogando, comentando, saludando, discutiendo, compartiendo poemas y noticias y preguntas, y ha sido hasta hoy. Esa es la magia de la comunicación que el trovador adivinaba en aquellos dos, tres pasitos iniciáticos, iniciales, y henos aquí invitándolos ahora a ustedes a compartir y participar en [www.segundacita.blogspot.com](http://www.segundacita.blogspot.com).

En los territorios pantagruélicos y complejos de Facebook varios amigos hemos empezado a ofrecer y a compartir la memoria poética, literaria, afectiva de *Wichy*, de Luis Rogelio Noguerras. Una amiga común, Isabel (*Kitty*) Pazos abrió esa vía hace muy poco y nos invitó a contribuir con textos, imágenes, vínculos y recuerdos de uno de los poetas mayores de nuestro entorno en el que todavía está, de alguna forma: ahora en la forma de textos y mensajes que le recuerdan compartiéndolo. En [Luis-Rogelio-Noguerras-Wichy](#) podemos seguir esas conversaciones y aportar nuestro agradecimiento o nuestro asombro.

Con cariño y admiración abrimos aquí mismo, en el Centro *Pablo*, en su sitio principal ([www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)) la página para recordar a Ruth de la Torriente Brau, hermana de Pablo y madrina y madrecita de muchos de nosotros que le seguimos admirando la humildad y la sabiduría de vivir –mucho y muy dignamente– que nos enseñó en un día a día que duró para ella 97 años, hasta hace una semanas. *Ruth, siempre Ruth* dice esa página y dice bien.

Y ahora en la lista de invitaciones incesantes llega hasta nosotros la de Fernando Lucini, estudioso de la canción y de la poesía, a las que ha dejado libros y antologías musicales que enriquecerán la memoria de muchos durante mucho tiempo. Fernando nos cuenta y nos invita a su nueva aventura, ahora en estas redes interminables: su blog *Cantemos como quien respira*, inspirado en el verso de Celaya y que continúa, por nuevos caminos, su afán de comunicar disfrutando que ha sido divisa de su vocación pedagógica y de su voluntad integradora. En [www.fernandolucini.blogspot.com](http://www.fernandolucini.blogspot.com) podemos encontrarlo para conversar como quien respira el aire compartible de la canción y recordar juntos los cien años de Miguel Hernández que sigue siendo un joven poeta oriolano, “uno de los mejores poetas de España”, como lo descubrió Pablo de la Torriente Brau una tarde de 1936.

*Para encontrarnos mejor*, para multiplicar las *noticias de la quimera*, seguiremos compartiendo estos temas con ustedes aquí, en el boletín *Memoria*, y en los sitios y páginas del Centro *Pablo*.

## JORNADA DE LA CULTURA CUBANA EN MEDIOS DIGITALES, TODAVÍA UN RETO

Por Vivian Núñez

Con el compromiso de reunirse todos los años y con la convocatoria a mejorar los niveles de formación, conocimiento y cultura de los nuevos lenguajes, acaba de concluir en La Habana la primera Jornada de la cultura cubana en medios digitales, organizada por *Cubarte*, reflejando lo mucho que falta aún por hacer en este campo.

Durante los días 10, 11 y 12 de noviembre, creadores relacionados con el medio, periodistas, editores y artistas, debatieron en la Casa del Alba, sobre el uso que se da en el país a las nuevas tecnologías en la difusión de la cultura nacional, con énfasis en las carencias, no materiales, sino en las de concepción y utilización del medio.

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, reconocido como uno de los pioneros en el empleo de las nuevas tecnologías, estuvo representado en el último panel, “La cultura cubana ante el reto de las nuevas tecnologías”, por su director Víctor Casaus, quien destacó que las dos líneas que atraviesan el trabajo de la institución pasan, en el contenido, por la memoria, y en las herramientas, por lo digital. “Lo digital –precisó- no es adjetivo para nosotros, sino la esencia de nuestras acciones culturales”.

Tras enumerar los programas que desarrolla la institución, entre los que se destacan los Salones de Arte Digital, el Fondo Documental de Pablo de la Torriente Brau, y el espacio *A guitarra limpia*, Casaus recordó que la información, las imágenes y los sonidos de todos esos proyectos, “que generan memoria rescatada o construida, se encuentran en los portales y sitios del Centro *Pablo*”.

“Las nuevas tecnologías –dijo- son las ventanas mayores para ver el mundo y sobre todo para llevar a él nuestra palabra, nuestras imágenes. Para proponer un diálogo o asumir una confrontación. Para llevar la cultura cubana a muchos rincones”.

Se refirió Casaus a las palabras claves que animan la poética-política del Centro: borrar las fronteras, voz para los jóvenes, socializar y compartir, colaboración y solidaridad, preservar la memoria, crear la memoria de mañana, actualidad, imaginación y belleza, y enumeró asimismo las contra-palabras claves que la institución se empeña en desterrar de su quehacer cotidiano: la rutina y la retórica.

Tras recordar la tendencia inicial, lamentablemente aun presente en algunos, de satanizar a Internet y, por tanto, desecharla, el director del Centro *Pablo* propuso que, “en lugar de la prohibición indiscriminada, el control aparente y en realidad no efectivo y la desconfianza *a priori*”, exista lo que llamó “el ejercicio de la libertad responsable”.

Otros paneles incluidos en esta Jornada abordaron temas como “Utilización de las nuevas tecnologías digitales en la promoción del quehacer cultural cubano”, “Uso de las redes sociales de Internet” y “Preservación y socialización de contenidos digitales”.

Con la presencia del ministro de cultura Abel Prieto y del viceministro Fernando Rojas se entregaron por primera vez los premios *Palma digital* en cuatro categorías: portales y sitios; publicaciones digitales, multimedias y secciones digitales en medios de prensa. Los premios recayeron en el Portal *Príncipe*, de la dirección provincial de cultura de Camaguey; en la publicación digital *Esquife*, de la Asociación *Hermanos Saíz*, en la multimedia *Raúl Roa: cultura y revolución*, de la Universidad de La Habana, y menciones para las secciones “Cultura y educación”, de Radio Rebelde, y “Fotografía cubana”, de Radio Progreso. Se entregó también un Premio Especial al ministro Abel Prieto por su entusiasmo y apoyo a los proyectos que potencian la presencia de la cultura cubana en la Red, de los que la revista digital *La Jiribilla* es una expresión ampliamente reconocida.

Es precisamente esa labor sistemática y reconocida de *La Jiribilla* y del Centro *Pablo* lo que provocó el asombro de esta reportera al conocer la decisión del jurado a la hora de entregar los premios. Considero que resulta cuando menos contraproducente que al realizarse por primera vez un evento de este tipo y entregarse, también por vez primera, premios, no se tome en cuenta la sistematicidad y alcance de los productos mostrados, más allá de cualquier efecto de diseño que sorprenda a algún jurado.

Si loable resulta este empeño de *Cubarte* de debatir sobre un tema en el que falta aún en el país mucha coherencia, pienso que sería más efectivo para próximos encuentros abandonar en los paneles el relato de las experiencias estrechamente particulares y la improvisación de algunos de los invitados, para centrar el análisis en lo conceptual y necesario para todos.

Hace algunos meses le escuché decir al viceministro Fernando Rojas que al igual que antes todo el mundo quería tener un Buick, ahora todos quieren tener una web. Se trata, pues, no de colgar en la Red productos sin definición de objetivos y propósitos, sino de potenciar un medio de inabarcable alcance en el objetivo común de promover la cultura nacional.

#### [BLOG DE FERNANDO LUCINI: CANTEMOS COMO QUIEN RESPIRA](#)

##### **La Nueva Trova cubana canta a Miguel Hernández. Un ejemplo a seguir.**

Es curioso e impresionante, ¡a mí, por lo menos, me impresiona!: en Cuba, y más concretamente en La Habana, han celebrado el centenario de Miguel Hernández tanto o más que nosotros..., eso sí con menos medios, lo cual es meritorio en un pueblo que lleva muchos años en una lamentable e injusta "crisis" económica... Allí, para conmemorar el nacimiento de Miguel, no han necesitado mucha "pasta" porque han sido capaces de derrochar mucha pasión y mucho corazón.

La celebración del Centenario ha corrido a cargo de una institución cubana sorprendente: el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, que dirige Víctor Casaus y coordina María Santucho –dos personas que cuando las conoces, y tratas con ellas, te llenan el corazón por su capacidad de lucha y por su pasión por la belleza y por la libertad–.

Del Centro *Pablo* hablaremos en otra ocasión ¡merece la pena!... Hoy me voy a centrar en lo que ha sido su proyecto *Una canción para Miguel*. En concreto han organizado un certamen para jóvenes trovadores que se sintieran animados a musicalizar y a cantar algún poema de Miguel Hernández... La respuesta ha sido magnífica, tanto, que superó todas las expectativas de los organizadores.

Al final seleccionaron 12 finalistas y 12 canciones y organizaron un recital, grabado en vivo, en el patio de la casa que ocupa el Centro. Recital que encuadraron dentro del ciclo de conciertos *A guitarra limpia* que celebran mensualmente.

La grabación del concierto –contando con la colaboración de Silvio Rodríguez– la han recogido en un CD, que contiene los siguientes temas, todos ellos sobre poemas de Miguel:

- "*El corazón es agua*", del dúo *Karma*.
- "*Canto de independencia*", de Ariel Barreiros.
- "*Rosario dinamitera*", de Nelson Valdés.
- "*Contra un poder tan tirano*", de Héctor Luis de Posada.
- "*Umbrío por la pena, casi bruno*", del dúo *Aire y Madera*.
- "*Antes del odio*", de Yoel Alejandro Matos.
- "*Tus cartas son un vino*", de Lianny Otero.
- "*Un carnívoro cuchillo*", de Gabriel Prieto.
- "*Tengo estos huesos hechos a las penas*", de Sally Ramos.
- "*Soneto final*", del dúo Janet y Quincoso.
- "*Mis ojos sin tus ojos no son ojos*", de Benito de la Fuente.
- "*Rosario dinamitera*", de Ihosvany Bernal.

El CD se completa con la canción "*Elegía segunda*", compuesta e interpretada por Silvio Rodríguez sobre un poema que Miguel Hernández dedicó a Pablo de la Torriente Brau; canción que no está incluida en ninguno de los discos de Silvio editados en España.

A lo largo de los últimos meses, he hecho todo lo posible para que este disco pudiera editarse en España como una colaboración con el Centro *Pablo*, pero... ¡nada!... la culpa –como siempre últimamente– la tiene la "crisis". Pero no me rindo, sigo con el tema... es uno de mis objetivos en este momento.

Por otra parte, es lamentable que aquí, con motivo del centenario de Miguel Hernández, no se le haya ocurrido a ninguna institución, a ningún medio de comunicación, ni a ninguna empresa discográfica, organizar un certamen para jóvenes cantautores, como el celebrado en Cuba...

En fin, una vez más me reitero en la convicción de que la pasión, la lucha por lo que se ama, y en el fondo el amor es, junto con la poesía, "un arma cargada de futuro"... El amor es motor y el alma de la verdadera "revolución". Ya lo dice Silvio: "*Sólo el amor alumbró lo que perdura. / Sólo el amor convierte en milagro el barro. / Sólo el amor engendra la maravilla. / Sólo el amor consigue encender lo muerto.*"

## FIESTA IBEROAMERICANA



### EL CENTRO *PABLO* EN LA XVII FIESTA DE LA CULTURA IBEROAMERICANA

Por Yailén Campaña Cisneros

(Tomado del sitio de la Casa de Iberoamérica, Holguín)

El VI Coloquio Iberoamericano de Letras, dedicado a los poetas José Lezama Lima y Miguel Hernández, contó entre sus invitados especiales con el poeta, ensayista y cineasta Víctor Casaus, quien dirige el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

En esta institución tiene su sede el Círculo Hernandiano Cubano -creado en el 2008 durante la celebración de la I Jornada Hernandiana en Cuba- principal gestor de los homenajes realizados en varias ciudades españolas y en la Isla por el centenario de Miguel Hernández.

El Centro es un modelo de institución cultural, como merecidamente lo catalogó Abel Prieto, ministro cubano de cultura, quien además reconoció su dinamismo y destacó que "realmente ha cubierto una zona importante de la promoción de la cultura nuestra y de la promoción de la cultura universal".

Víctor Casaus asistió a la XVII Fiesta de la Cultura Iberoamericana con varios de los proyectos que la institución cultural que preside ha venido desarrollando para conmemorar el centenario del poeta de Orihuela.

En el VI Coloquio Iberoamericano de Letras, Casaus presentó el disco sobre Miguel Hernández de la colección *Palabra viva*, definida como "el salvamento de una época". El CD contiene grabaciones con testimonios y poemas como "Canción del esposo soldado", considerada la única grabación que se conserva del poeta, que fue realizada en París en 1937 por Alejo Carpentier y rescatada de los archivos del periodista Orlando Castellanos.

Para los participantes a la cita literaria en la UNEAC, Casaus describió cómo nació el disco *Una canción para Miguel*, de la colección *A guitarra limpia*: "Surgió al calor del concurso que

lleva el mismo nombre, para el cual, trovadores de toda la Isla musicalizaron los poemas de Miguel. Es una tradición hermosa de nuestro Centro, la cual nos acerca a ese universo compartido entre la música y la poesía".

Del concurso convocado por el Centro *Pablo*, la Fundación Cultural *Miguel Hernández*, de Orihuela, y el Círculo Hernandiano en la Isla, nació la selección de poemas musicalizados por trovadores y artistas de varias provincias del país que Casaus presentó en la mañana del día 26 en la sede de la UNEAC de Holguín.

Encabezan el CD los merecedores del primer premio Xóchitl Galán y Fito Hernández, integrantes del dúo *Karma*, por la musicalización del poema "El corazón es agua". Les sucede "Rosario dinamitera", de Nelson Valdés y "Canto de independencia" de Ariel Barreiros, quienes obtuvieron el segundo lugar del certamen. Héctor Luis de Posada se alzó con el tercer premio por "Contra un poder tan tirano".

*Una canción para Miguel* contiene además el hermoso trabajo musical del dúo *Aire y Madera* ("Umbrío por la pena casi bruno"), "Soneto final", del dúo Janet y Quincoso, entre otros temas. Pero no podía faltar en un disco donde los trovadores cubanos musicalizaran a Miguel Hernández la versión hecha varios años por Silvio Rodríguez de "Elegía segunda", dedicada a Pablo de la Torriente Brau.

El Centro *Pablo* trajo además a esta fiesta de los pueblo iberoamericanos varios materiales que se insertaron en la IV Muestra del Audiovisual Iberoamericano. Así se pudo disfrutar en Holguín de la grabación de la puesta en escena por *Argos Teatro* de la obra *Reino dividido*, de Amado del Pino; del documental *Con Miguel Hernández en Orihuela*, dirigido por Víctor Casaus y producido por el ICAIC en 1980; y de los videoclips, carteles y otros materiales audiovisuales que reúne el proyecto *Viento del Pueblo*.

## LA CULTURA IBEROAMERICANA BRILLÓ EN HOLGUÍN

Por Michel Hernández  
(Tomado de *Cubasí*)

Una de las buenas noticias del acontecer cultural cubano fue la realización con éxito de la edición 17 de la Fiesta de la Cultura Iberoamericana, evento que se realizó recientemente en esta provincia, con la asistencia de artistas de 15 países y de prominentes intelectuales de la Isla.

Los organizadores del encuentro, encabezados por la Casa de Iberoamérica y la Dirección Provincial de Cultura, dieron en el blanco, una vez más, con la preparación hasta el último detalle del enjundioso programa "contrarreloj", en el que parecía que no había tiempo para trasladarse hacia todas sus propuestas.

Pero, en este caso, el tiempo no fue la palabra más importante. Porque los espectadores recurrieron a todas las estrategias del mundo para hacerse del don de la ubicuidad y pasar por cada una de las exposiciones, conciertos y conferencias que animaron la vida de esta cálida urbe del oriente cubano durante una semana

Basta decir, por ejemplo, que desde bien temprano la mayoría de los participantes decidieron comenzar sus días en la sexta edición del Congreso Iberoamericano de Pensamiento.

Fue un evento que reunió a un valioso núcleo de intelectuales cubanos, quienes colocaron los reflectores sobre temas medulares para repensar a América Latina, a partir de la conmemoración del bicentenario de los procesos por su independencia.

Entre los debates que ocuparon las sesiones del Congreso, considerado la columna vertebral de la "Iberofiesta", se pueden citar, entre otros, el estudio de los procesos de constitución de la nación y la cultura cubana y el panorama artístico cultural en el movimiento de los

bicentenarios en América Latina; el origen y desarrollo de América Latina en los procesos de integración como expresión de identidad, y la necesidad de crear estrategias sólidas para la protección ambiental.

El historiador Eduardo Torres Cuevas, quien presidió el evento, hizo un alto en su agenda para conversar con *Cubasí* sobre la repercusión de la sexta edición del evento, que hasta ahora ha sido el más concurrido desde su fundación.

“La idea fundamental -señaló el director de la Biblioteca Nacional- ha sido pensar a América y dentro de ella a Cuba. Lo esencial es aprovechar la fecha para retomar el tema y ver nuestro continente como entidad política y social, a partir de sus movimientos de liberación”.

“Actualmente es muy importante y trascendente que los jóvenes conozcan la extraordinaria historia que les pertenece para conocer quiénes somos y por qué tenemos las características que nos identifican”, explicó Torres Cuevas, a quien se le entregó a distinción *Escudo de la Universidad de Holguín* por sus aportes a la enseñanza de la historia a través del programa educativo cubano “Universidad para todos”.

Agregó que en este ámbito “no podía faltar el análisis de la independencia latinoamericana y su proyección de futuro, dado que sin ese estudio no se puede explicar la historia posterior de América Latina. Y, sin ese conocimiento, a nuestros jóvenes le faltaría una parte fundamental para su propia autovaloración”.

Otra de las acciones que colocó los reflectores sobre la trascendencia del pensamiento cultural y político de Hispanoamérica llegó con el Coloquio Iberoamericano de Letras.

El encuentro rindió homenaje a dos figuras capitales de las letras iberoamericanas: José Lezama Lima y Miguel Hernández, y tuvo como base de operaciones la sede provincial de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC).

En la apertura, la escritora Aida Bahr, directora de la editorial *Oriente*, y el narrador Yunier Riquenes, presentaron el número 45 de la revista santiaguera *SIC*, que aborda la gastronomía en la obra de Lezama Lima y un texto que recoge la correspondencia entre la figura central del grupo *Orígenes* y la familia Vitier.

El panel *Nuestro canto por Miguel*, liderado por el poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, también rindió culto al pensamiento intelectual más genuino y transformador.

Lo hizo al evocar el centenario del natalicio del insigne poeta y luchador antifascista español Miguel Hernández, una de las actividades a la que la tropa del Centro *Pablo* se ha entregado con pasión de orfebre a lo largo del año.

En la “jornada “hernandiana”, Casaus acercó a los espectadores facetas imprescindibles de la vida y obra del poeta y luchador antifascista español, y presentó los discos *Una canción para Miguel* y distintos títulos de la colección *Palabra viva*.

Entre las presencias musicales de la Fiesta resaltó la del argentino Osvaldo Montes, creador de más de 15 discos y de las bandas sonoras de los emblemáticos filmes *El lado oscuro del corazón* y *Tango feroz*.

El notable compositor e instrumentista, que la ha puesto música además a las películas *Plata quemada* y *Cenizas del paraíso*, entre muchas más, y a las recordadas series televisivas *De poeta y de loco* y *Nueve lunas*, ofreció, en el teatro *Ismaelillo* de esta ciudad, un concierto digno de atesorar en la memoria.

Allí le puso música en vivo a una selección de imágenes de las decenas de películas en las que ha trabajado, y recordó a la célebre cantora de Latinoamérica, Mercedes Sosa, de quien se cumplió recientemente el primer aniversario de su muerte.

Montes evocó a la cantante folklorista argentina con la proyección de fragmentos de la película *El caso de María Soledad*, del director gaucho Héctor Olivera, en la que se escucha la “Voz de América Latina” en todo su esplendor.

La muestra *Madre Negra*, del español Andrés Vázquez de Sola, se convirtió en otra de las opciones artísticas de alta valía que marcó el itinerario de la Fiesta.

La exposición estuvo dedicada al reconocido caricaturista cubano Tomás Rodríguez Zayas (*Tomy*), recientemente fallecido, y su organización estuvo a cargo de uno de sus compañeros de ruta, el caricaturista Adán Iglesias, director de la reconocida publicación humorística *DDT*.

En el apartado reservado al séptimo arte los cinéfilos disfrutaron de una colección de obras de diferentes ediciones del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano y de la Muestra Itinerante de Cine del Caribe.

Hubo espacio igualmente para la cuarta muestra del audiovisual iberoamericano, en la que participaron países como Argentina, España, Noruega, Portugal, y Venezuela.

Mientras, el museo provincial *La Periquera* y el Centro de Arte pusieron a la vista la exposición *La ruta del tabaco de Cristóbal Colón a Fidel Castro*, y una retrospectiva del artista francés Federico Mialhe (1810–1881).

La Fiesta oficializó su clausura en las arenas de Cayo Bariay, sitio por donde desembarcó el almirante Cristóbal Colón el 28 de octubre de 1492.

Allí se levantaron dos escenarios donde tocaron la banda *América*, el popular músico de pop-rock David Blanco y la sorprendente *Steel Band* del Cobre, región de la provincia de Santiago de Cuba considerada como el Santuario de la Virgen de la Caridad, Patrona de Cuba.

Este grupo surgió en los años 80 por idea del destacado investigador de la Casa del Caribe Yoel James Figarola y en sus inicios usaron latones y barriles para sustituir los instrumentos de una orquesta. Actualmente han ido renovando sus instrumentos y manejan un ecléctico repertorio que incluye piezas de clásicos cubanos y universales.

En la paradisíaca región holguinera de Cayo Bariay, donde se alza un monumento que recuerda el icónico encuentro entre dos mundos, los directores de la dirección provincial de cultura, Alexis Triana y de la Casa de Iberoamérica, Tatiana Zúñiga, lanzaron la convocatoria a la realización de las Brigadas Artísticas Internacionales el próximo año, así como a una nueva edición de la Fiesta de la Cultura Iberoamericana, en el 2012.

## LA SOLIDARIDAD, CAMINO PARA CONOCERNOS MEJOR

Acaba de realizarse el Foro de Cooperación y solidaridad con Cuba en la Biblioteca Provincial *Alex Urquiola* dentro de la Programación de la Decimo Séptima Fiesta de la Cultura Iberoamericana, en Holguín, en el oriente cubano.

Luis Felipe Vázquez Director del Centro de Coordinación para la Colaboración Internacional a la Cultura Cubana (CCCICC) hizo una introducción señalando la importancia de la cooperación y la solidaridad con Cuba.

Manifestó en su intervención que la misma no está condicionada por las entidades, organizaciones no gubernamentales o países que quieran trabajar con Cuba, sino que constituyen en sí un acto de solidaridad y amistad con nuestro país destacando la importancia de otras modalidades de cooperación como son los proyectos de cooperación SUR – SUR y la cooperación triangular.

Posteriormente Carlos Sánchez, especialista del propio centro, presentó un informe acerca de la labor que realiza dicho centro y ejemplificó con diferentes proyectos que se vienen realizando tanto en instituciones a nivel nacional como provincial y de municipios del país.

Por su parte Pilar Saenz De Ugarte, Presidenta de la Asociación Euskadi-Cuba, explicó cómo su organización trabaja en la búsqueda de fondos y ejecución de proyectos en Cuba, así como la importancia que conceden al proyecto de sensibilización que llevan a cabo para dar a conocer la realidad de la Isla y de esa forma contribuir a romper el bloqueo mediático sobre nuestro país.

Robert Pover, colaborador de Cuba en Canadá en el sector cultural, después de explicar varias acciones realizadas de los últimos años se refirió a la próxima jornada de cooperación cultural que se llevará a cabo en su país el próximo mes de abril 2011, en la cual además de plantearse diferentes objetivos de cooperación con Cuba reiterarán su rechazo al bloqueo económico y financiero de los Estados Unidos contra la Isla y su exigencia de la liberación de los cinco héroes cubanos prisioneros en cárceles norteamericanas, tal y como hicieron en la jornada cultural realizada en este año.

Por su parte David Rodríguez Llinares, representante de la Junta de Andalucía, expuso los programas de cooperación de ese gobierno autónomo español en la Isla y en particular aquellos proyectos que se desarrollan en beneficio de las instituciones culturales en Cuba.

Tatiana Zuñig, Directora de la Casa Iberoamericana, agradeció a nombre del Comité Organizador de la Fiesta Iberoamericana, por la realización de este Foro.

Mientras que Alexis Triana, Director Provincial de Cultura en Holguín, expresó la voluntad de organizar un Segundo Foro dedicado a este mismo tema en el año 2011.

## COMO LO PIENSO LO DIGO

### ALFREDO GUEVARA: "REVOLUCIONANDO EL MODELO SOCIALISTA"

La Habana, 22 nov (PL) El presidente del festival del nuevo cine latinoamericano de La Habana, Alfredo Guevara, destacó hoy aquí que su 32 edición coincide con un momento muy especial de la vida cubana y el desarrollo de la vida del socialismo y la Revolución.

"Los cineastas latinoamericanos que nos acompañarán llegan en una circunstancia de especial trascendencia", señaló al referirse al proceso de actualización económica en perspectiva, a la renovación que emprenderá la sociedad cubana hacia adentro, y que definió como "desestatización de la sociedad".

"Espero que la sociedad se desarrolle de otro modo –opinó– y cree su propio mecanismo de control del Estado que, a su vez, establecerá las normas reguladoras de por dónde y hasta dónde se encauzará ese proceso".

Tras destacar la cualidad del festival como una fiesta de la inteligencia y la cultura, señaló que el cine no se puede entender ni entenderse a sí mismo sino como parte de la cultura y de un pensamiento que irradia, a la vez, sobre toda la población.

Al referirse a la participación en competencia, por primera vez en la muestra-certamen, de noveles cineastas cubanos independientes, comentó que el avance de los medios digitales les ha abierto puertas inéditas a los artistas y dotado al cine de otra dimensión.

Recordó cómo en los tiempos en que trabajó en México junto a leyendas como Luis Buñuel y Cesare Zavattini, cuando existían los camiones-camerinos y toda la parafernalia asociada la rodaje, uno se sentía dueño de un mundo, el mundo del cine.

Sólo que ahora, comentó, gracias a las posibilidades infinitas de la tecnología, un cineasta puede habilitar un set en su propia casa, grabar y editar con mínimos recursos.

Los jóvenes de ahora, por obra de la tecnología, subrayó, pueden sentirse dueños también de

un mundo, el mundo de la libertad de creación, y sería un error no comprenderlo de esa manera.

### **Algunos conceptos adelantados por Guevara**

"No solo estamos renovando el modelo socialista, como se dice oficialmente, sino que estamos revolucionando el modelo socialista. Espero que logremos un Estado que se autolimita en sus funciones y permita a la sociedad que se desarrolle".

Se produce un "estrechamiento de la sociedad cuando de ella se apodera el Estado, cuando el Estado se desproporciona y se introduce por todas partes como un material gelatinoso que todo en el fondo lo pudre".

"El fenómeno más interesante que está propuesto es la desestatización de la sociedad. Si la sociedad se desestatiza es que la sociedad alcanza un nivel de independencia y madurez. Es una experiencia de salvación".

"Todo lo que vamos a hacer ahora lo podemos hacer sin riesgo de que derive al capitalismo porque nosotros nos apoderamos del poder. Haremos todas las experiencias pero con el poder en la mano".

## **ALREDEDOR DEL CENTRO**

### **UNA DE LAS MEJORES COSAS**

*Por Félix García Acosta (Felo)*

*(Tomado de Tribuna de la Habana)*

El propósito de entrevistar a un entrevistador –alguien con conceptos precisos que ha hecho periodismo y además resulta bien conocido por su defensa del testimonio- se me antoja harto difícil, más cuando el tema nos apasiona a ambos y el espacio es bastante limitado. Sin embargo, al llegar al Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau y encontrarme sentado frente a su director, Víctor Casaus, comprendí, desde las primeras palabras, que aquello me iba a resultar algo así como recibir una conferencia.

"Todo comenzó con Truman Capote, que cuando tuvo la posibilidad de conocer a dos jóvenes culpables de un horrendo asesinato, intimó y comenzó a preocuparse por ellos. Era una posibilidad pública muy especial, lo comprendió así y primero la dio a conocer en Amistad, y luego con la novela A sangre fría.

"Con el testimonio se logra un análisis de la realidad a través de datos concretos; a partir de él podemos mostrar los rasgos de nuestra época. También muestra la capacidad del autor de, a partir de los elementos con que cuenta, reelaborar, escribir; crear un hecho nuevo en el que es posible reproducir, no mecánicamente, y aportar otros recursos de la narrativa y el cine.

"Se debaten mucho las posibles licencias que tiene un escritor de testimonios sobre los acontecimientos que narra. Creo que no se deben reducir las potencialidades del autor y sí reivindicar sus capacidades de crear. La desaparición de las fronteras de géneros, con la intertextualidad, se intensifica desde finales del siglo pasado.

"Esas pérdidas de fronteras las considero buenas porque engrandecen. Es muy importante la relación; los audiovisuales, el cine y el documental en particular influyen en la narrativa escrita y el testimonio. Todas se complementan. El montaje de Girón..., por ejemplo, es del cine; en él hay fotos, entrevistas, textos de prensa, citas de otros libros, poemas, y hasta dibujos infantiles pueden haber.

"Mi libro de cuentos Sobre la marcha nace de la investigación para el libro de testimonios Girón en la memoria y de mis propias vivencias como miliciano. Algo que marcó mi vida. Va desde la

escuela militar hasta Girón; pero, en ocasiones los personajes resultan comunes y no me sentí tanto un autor de ficción, por eso no lo hice más y defendí el derecho a no hacerlo.

"Cierta vez un amigo escritor de la época me dijo que todo eso estaba muy bueno y que ya solo me faltaba escribir la novela. Yo pensé que la novela no era un género superior ni inferior a otro y que no hacía falta, ya estaba escrito el testimonio".

Víctor Casaus, nacido en La Habana en 1944, es poeta, cineasta, narrador y periodista. Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas en la Universidad de La Habana. Pertenece a la generación de poetas que se dan a conocer a mediados de la década de los sesenta del pasado siglo desde las páginas del Caimán Barbudo. Ha publicado una obra importante tanto en Cuba como en el extranjero y ha participado en guiones cinematográficos tan importantes y reconocidos como *El hombre de Maisinicú*, *Río Negro*, y otros. Actualmente se mantiene creando y rescatando todo lo creado.

"Haber leído, desde muy joven, a Pablo de la Torriente, me aportó mucho. Yo me dije, así también se puede ser revolucionario. Luego vino el periodismo y el Caimán Barbudo que me dieron la oportunidad de escribir desde la Revolución, una de las mejores cosas que me han ocurrido".

### **NELSON VALDÉS: A LA MITAD DE LO MEJOR**

**El cantautor cienfueguero edita un disco con Bis Music, donde recoge algunas de sus más caras creaciones**

*Por Julio Martínez Molina (Tomado de Juventud Rebelde)*

CIENFUEGOS. Él es un poeta cuya arcilla brota del lirismo de la cotidianidad. Nelson Valdés es de quienes esperan para ver abrirse una flor y hacen mapas de los sonidos de la tierra, al captar las pulsaciones del pueblo, los sitios, los andares e instantes de apariencia nimia pero en el fondo sublimes.

No quiere parecerse a Proust ni remedar las obras de Isabel Coixet; no más tiende a cartografiar esos retazos de verdad de sus/nuestros días, pasiones y sentimientos para calcarlos en canciones con sabor a vida y olores de fe.

El joven cantautor, al frente de la sección de Música de la Asociación *Hermanos Saíz* de Cienfuegos, acaba de terminar su primer disco en solitario, *A la mitad del mundo*, para el sello *Bis Music*.

Bajo la dirección general y producción musical de Wilfredo Naranjo y Dayron Ortega Guzmán, está conformado por temas propios, a excepción de "Luna cienfueguera", el cual recreó junto a Eduardo Sosa, en calidad de invitado.

"Ha sido una oportunidad para mi carrera, por el tiempo que llevamos trabajando mi grupo y yo, cerca de tres años. Es un material compilatorio de varias obras de dicho período, junto a otras inéditas. Tuvimos la suerte y oportunidad de contar con dos productores magníficos de la agrupación de Pancho Amat y de la orquesta *Revé*, quienes hicieron un trabajo musical genial en los arreglos", comenta Valdés a JR.

"Estoy muy contento –añade– en tanto el fonograma recoge una variedad notable de números. Contempla varios conocidos, sobre todo dentro de la ciudad, que ahora tendrán la proyección nacional. Unos son más divulgados, a la manera de "A la mitad del mundo", "Besitos de escalera"... y algunos nuevos como "Solo quiero verla" o "Canción pequeña".

"Constituye un disco elaborado desde la perspectiva de un joven trovador de provincia. Muchos amigos están bien entusiasmados con el trabajo, a pesar de ser mi primera producción. Las palabras de la placa fueron realizadas por Víctor Casaus y Joaquín Borges-Triana, además del trovador Ariel Díaz", continúa el músico.

"Al concluirlo -reflexiona- me di cuenta de que quedaron muchas cosas por hacer, bastantes

canciones en el camino a la hora de elegir, y pudieran ayudarme en cualquier futura selección”.

Casi de forma paralela a *A la mitad del mundo*, saldrá otro del Centro *Pablo de la Torriente Brau*, con el concierto en vivo grabado al cantautor y su grupo en el espacio *A guitarra limpia*. El cd está prácticamente listo, en fase de diseño de carátula y contraportada y en él no se repiten las canciones del disco que prepara *Bis Music*.

Para la misma institución Nelson había editado ya *Una canción para Miguel*, material discográfico compilatorio coral, donde incorporó su versión de “Rosario dinamitera”, poema musicalizado según la pieza del intelectual revolucionario español Miguel Hernández.

Asimismo, por el Centro *Pablo* vio la luz otra obra colectiva, el disco *Una canción para Frida y Diego*, que incluye un texto suyo: “Autorretrato de metal”. Nelson nos revela que “dos números de mi autoría, “Solo quiero verla” y “Canción pequeña” formarán parte de la banda sonora del nuevo filme del realizador Jorge Luis Sánchez, lo cual le agradezco mucho”.

Avalado por la crítica musical, depositario del respeto y el cariño de miles de receptores a través del país, muchos de ellos jóvenes, Nelson transita ahora por uno de los momentos más prometedores de su carrera, la cual nos deparará muchas sorpresas, pues el creador está todavía a la mitad de lo mejor de sí.

“Hay que trabajar mucho y dedicarle bastante tiempo a lo que me gusta hacer, crear canciones. Mirar cada cosa, extraerle sentidos, sonidos e ideas a la existencia. Componer y cantar sin cesar, solo eso”, traduce así el artista las máximas de su filosofía creativa. Lo tiene, pues, bien claro todo.

## DÚO COFRADÍA: CON LOS OJOS CARGADOS DE AMOR

### El dúo cubano regresa a la Argentina

Por Tere Crespi

Córdoba (Argentina) 22/11/2010

Han pasado tres años desde que llegaron por primera vez, pero aún en la memoria de muchos resuenan aquellos acordes.

Con el apoyo institucional del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y el *Recodo del Sol*, el dúo *Cofradía* renueva su apuesta de conquistar con su música a los que los conocemos y queremos escucharlos una y otra vez y a otros, nuevos, que podrán disfrutar lo que ellos son capaces de generar en un escenario.

Claro que la grabación de su disco *Anhelos de Cofradía* por el Centro *Pablo* nos permite difundir esta expresión, pero *Pachi* y *Lía* tienen esa magia escénica que hace imprescindible verlos en vivo. Se genera allí una conexión con el público que perdura más allá del tiempo del concierto y permite afianzar lazos musicales y de amistad, esos que los argentinos y cubanos compartimos. Gracias a esos lazos construidos hace tres años es que han podido armar esta gira que hasta hoy ha contado con presentaciones en la ciudad de Buenos Aires, en *El Zócalo*, en el Centro Cultural *Despertándonos* y en *La Paila*, así como en centros culturales y jardines de infantes con el espectáculo para niños “*Musijugando te cuento*”.

En Rosario, provincia de Santa Fe, actuaron en el *Hostel A&B* y, en *La Minga*, peña Itinerante.

Mientras, en Córdoba tuvieron presentaciones en la capital y zonas circundantes, como es el caso de *Villa María*: en el Auditorio del Rectorado de la UNVM, en *BauHaus*, en *Resto Bar Soho*, en la fiesta de las colectividades en Guatimosín y en Ticino, como una de las actividades previstas rumbo al centenario de la localidad. Realizaron además, talleres y charlas con los estudiantes sobre música y actualidad cubanas. En esta ciudad argentina, el dúo *Cofradía*, integrado por los músicos y pedagogos cubanos Eusebio *Pachi* Ruiz y Liamer *Lía* Llorente, brindaron su concierto -postergado luego del fallecimiento de Néstor Kirchner- el domingo pasado en el Rectorado de la UNVM.

Después actuaron en *BauHaus*, sin amplificación de sonido, en un ambiente cálido y cercano al público donde se dispusieron de sillones y almohadones a modo de ronda. El domingo, en tanto, presentaron formalmente su nuevo espectáculo titulado *Tal como somos*, con un repertorio de ritmos caribeños donde no faltaron el son, el chachachá y el cancionero de la trova cubana. Ante más de cien personas, el concierto se desarrolló en base a las tonalidades vocales y ejecuciones instrumentales (en guitarra y accesorios), de los artistas, quienes dedicaron la velada a su amigo, Leonardo Prosper Ortiz. El cubano radicado en nuestra ciudad había sido el nexo para que el dúo actuara por primera vez en estas latitudes, en 2007. Un año más tarde, *Leo*, como le decían sus allegados, falleció en tierra cubana. En el marco del recital subieron a escena dos de sus amigos, los músicos amateurs Walter y Edgar, quienes regalaron un par de zambas y canciones junto a *Cofradía*. En Villa Allende en el espacio cultural *Oniria* ofrecieron junto al percusionista Guillermo Goldy un concierto íntimo y cálido, que dejó a los asistentes con ganas de seguir escuchando. Córdoba capital también podrá disfrutar de su música en el Centro cultural *Almazena*, durante dos jornadas, una para el público adulto y otra con el espectáculo "*Musijugando te cuento*" dirigido a los niños.

Los trovadores cubanos estuvieron asimismo en Río Ceballos en el espacio *Encuentrova* que organiza el dúo *Cadencia* y en Unquillo, en el *Recodo del sol* y para ponerle una cuota de fiesta a su despedida de las Sierras Chicas, el restobar *Oveja Negra* organizará una Fiesta cubana para compartir más cultura desde los sabores hasta los sonidos pasando por la danza. En el norte de la provincia de Córdoba también los recibirá la localidad de San Marcos Sierras.

Desde allí el sur los espera, con su belleza atípica, ya que han recibido una invitación de la Municipalidad de Río Gallegos para estar en diciembre ofreciendo conciertos en Calafate, uno de los lugares geográficamente más hermosos del sur de este continente, seguramente el calor de los ritmos harán que el frío del sur se sienta menos.

Los artistas cubanos han realizado también entrevistas para Radio Expedición en los programas "La Rosa de los vientos", "El desconcierto del domingo" del periodista Quique Pessoa que se emite desde San Marcos Sierras con repetidoras para todo el país y en "Sosteniendo utopías" a cargo del periodista Julio Villarroel de AM 580 Radio Universidad

El dúo *Cofradía* tiene en su repertorio temas propios y también a través de las versiones que realizan contribuyen a ampliar el horizonte de la trova cubana en particular y de la música cubana en general, poniendo en sus voces temas de otros compañeros trovadores que no son tan conocidos aquí y que a través de ellos comienzan a poblar nuestros oídos y refuerzan la realidad de la gran cantidad de cantautores cubanos que hacen de la trova su oficio y su razón de ser y que con gran calidad musical y hermosa poesía siguen hablándonos de sus vivencias cotidianas y de sus sueños, como siempre lo han hecho y como ojala nunca dejen de hacerlo.

El país es extenso y el tiempo no permite recorrer todos los caminos, así que el norte y el este quedarán seguramente para la próxima visita

## CUMPLE DOS AÑOS LA PEÑA RODANTE LA GUARANDINGA

### Próxima estación: Pogolotti

En noviembre de 2008, Rita del Prado y el dúo *Karma*, integrado por Xóchitl Galán y Fito Hernández, fundaron la peña rodante *La Guarandinga*, auspiciada por el Centro Nacional de la Música Popular, con el apoyo del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. Este proyecto que tuvo su primera estación en la Plaza Vieja del Centro Histórico de la Habana y desde entonces ha recorrido mensualmente diversos espacios de nuestro país, compartiendo juegos y canciones con el público *guarandinguero* de todas las edades, siempre defendiendo nuestra identidad de manera divertida.

Para celebrar su segundo aniversario la peña rodante *La Guarandinga* se presentará el viernes 26 de noviembre a las 5:30 de la tarde en la Casa Comunitaria de Pogolotti, situada en

Ave.57 esq.52b, Marianao, esta vez en coordinación con el Centro Memorial *Martin Luther King* y el Taller de Transformación Integral del Barrio Pogolotti.

Pogolotti centenario  
a nuestra peña recibe,  
peña rodante que vive  
su segundo aniversario.  
Avisado el vecindario  
se comienza a alebrestar  
Mucha historia por contar  
emana del barrio obrero  
y hay mucho *guarandinguero*  
dispuesto a *guarandinguear*

### **Peña dedicada**

**A los que construyen algo para el bien común**

**A todos los caminos que lleven hacia la paz y la armonía**

**A los cien años del Barrio Pogolotti**

Por otro lado, se conoció que el Cd *En guarandinga por toda Cuba*, de Rita del Prado y dúo *Karma*, ha sido licenciado recientemente para Argentina con el sello *Gobi Music*, cuyo catálogo cuenta con prestigiosos artistas dedicados a la música infantil de Latinoamérica. *En guarandinga...* está llegando por estos días a centros culturales y hogares de varias regiones de ese país sudamericano.

Este fonograma, licenciado para Cuba con el sello *BIS MUSIC*, obtuvo el Gran Premio *Cubadisco 2010*, Premio Mejor disco de Música para niños y Mejor Diseño Gráfico, y se encuentra a la venta en las tiendas de *Artex*.



### **LA SORPRENDENTE PATRONA DE LOS MÚSICOS, POETAS Y LUTHIERS**

*Por Dulcila Cañizares*

Es asombroso que una mujer romana que nació en el siglo II a. n. e. y fue martirizada entre los años 180 a 350 diera lugar a que relevantes músicos, pintores y escultores hayan creado trascendentales obras que se encuentran en los más importantes museos del universo. Pero, ¿quién fue este personaje?

Se dice que fue una patricia romana que pertenecía a una de las principales familias de su lugar de origen, pero que al convertirse al cristianismo comenzó a vestir túnicas de telas ásperas bajo los vestidos propios de su dignidad, y decidió no contraer matrimonio jamás. Sin embargo, sus padres determinaron casarla con un joven nombrado Valeriano. Cecilia le comunicó que había hecho voto de virginidad y que le aconsejaba que conversara con el Papa Urbano, quien lo persuadió de que se hiciera cristiano y lo bautizó. Más tarde, entre Cecilia y Valeriano convencieron a Tiburcio, hermano de este, para que también se convirtiera al cristianismo.

En aquella época, los seguidores de Cristo estaban muy perseguidos y eran ejecutados. Valeriano y Tiburcio sepultaban los cadáveres de los cristianos que eran asesinados, lo cual prohibían algunos funcionarios y por lo que el prefecto Turcio Almaquio, alcalde de Roma,

condenó a ambos hermanos a la pena de muerte, luego de ser azotados y martirizados. Máximo, el funcionario del prefecto que fue designado para ejecutar la sentencia, se convirtió también al cristianismo y sufrió el martirio con los dos hermanos. Los tres fueron ajusticiados. De inmediato Cecilia fue arrestada y le exigieron que renunciara a su religión, a lo cual se negó.

Existen varias versiones acerca de su martirio: según algunos, Almaquio dio la orden de que la arrastraran junto a un horno caliente, para que los gases y el calor la asfixiaran, pero mientras se encontraba allí, Cecilia cantaba y no falleció. La segunda versión es que también Almaquio la condenó a morir sofocada en el baño de su casa, pero aunque los guardias echaron en el horno una gran cantidad de leña, Cecilia soportó en el baño un día y una noche sin sufrir daño alguno. El prefecto, airado, envió a un soldado para que le cortara la cabeza, pero ella continuaba cantando: el ejecutor dejó caer su espada tres veces, pero no pudo separar la cabeza del tronco, por lo que huyó despavorido, dejando a la muchacha en el suelo, bañada en su propia sangre. Allí estuvo tres días entre la vida y la muerte, hasta que falleció, luego de donar todos sus bienes a los pobres. Se supone que el día de su fallecimiento fue el 22 de noviembre.

Entre las primeras guías medievales de los sepulcros de los mártires romanos se menciona que su tumba estaba en la Vía Apia, al lado de la cripta de los obispos romanos del siglo III. La sepultura de Cecilia se localizó en las catacumbas de Calixto, en una cripta adjunta a la capilla del lugar subterráneo en que acostumbraban enterrar a los Papas: era un nicho vacío que tal vez contuvo un sarcófago. En uno de los frescos que adornan la pared del sepulcro había dos figuras de la misma mujer, ricamente vestida, y también apareció una vez la imagen del Papa Urbano, quien, como ya sabemos, tuvo una estrecha relación con la santa. Sin embargo, la única indicación segura es la localización de la tumba en la catacumba de Calixto, por estar muy cerca de la antiquísima cripta de los sumos pontífices, en la que fueron enterrados los papas Ponciano y Antero, y probablemente también Urbano I.

Muchos compositores se inspiraron en esta santa, que recibió oficialmente el nombramiento de Patrona de la Música en 1594 otorgado por el papa Gregorio XIII. Se supone que el padrinazgo de la música le fue otorgado a Santa Cecilia por cantar mientras la torturaban. Sin embargo, es curioso que desde finales del siglo XVI comenzaron a pintar a Cecilia sin halo, mostrándola cada vez más como una artista. Algunas pinturas, como las de Artemisia Gentileschi y Bernardo Strozzi, son ejemplos de lo anteriormente expuesto.

Se le considera también Patrona de los Poetas y los Luthiers. Manuel Corona, le dedicó “Santa Cecilia”, una de las canciones trovadorescas más importantes de ese movimiento. Pero no sólo en Cuba ha sido musa de importantes compositores, pues existen la “Oda para el Día de Santa Cecilia” (“Ode for St. Cecilia's Day”), cantata compuesta en 1739, y “La fiesta de Alejandro”, del alemán Georg Friedrich Händel; “Himno a Santa Cecilia”, de Benjamin Britten y letra de William H. Auden; “Misa a Santa Cecilia”, de Alessandro Scarlatti; “Messe Solennelle de Sainte Cécile”, de Charles Gounod; “Hail, bright Cecilia!, Rise, rise the voice, Welcome to all the pleasures”, de Henry Purcell, etcétera. Entre otras obras artísticas podemos nombrar “El éxtasis de Santa Cecilia”, de Rafael; “Santa Cecilia”, de Rubens; “Santa Cecilia, San Valeriano y San Tiburcio”, de Botticini; los cuadros de Artemisia Gentileschi... Además, no podemos olvidar la importancia que han tenido las sociedades musicales nombradas Santa Cecilia, no sólo en Cuba; la primera que he podido localizar se fundó en Roma en 1584.

Es insólito que en la actualidad diversos compositores de música popular y varios grupos musicales le han compuesto y aún le componen obras, como, entre otros, Brian Eno, David Byrne, Paul Simon, la Banda *Polar Bear Club*, *The Harp-Tones*, Bon Aires, Andrew Sisters, el Grupo *Stalk-Forrest* y la banda de rock duro *The Blue Öyster Cult*.

Ya está disponible para todos en la Red la Enciclopedia Colaborativa Cubana *EcuRed*, a través de la dirección [www.ecured.cu](http://www.ecured.cu)

Este proyecto de construcción colectiva se convierte en la primera experiencia nacional que de forma masiva se inserta en la llamada época Web 2.0 caracterizada por la interactividad y participación colectiva para la generación y difusión de contenidos.

*EcuRed* nace de la voluntad de crear y difundir el conocimiento con todos y para todos; desde Cuba y con el mundo. Su nombre recupera varios significados que remiten, en primer lugar, a la Ecúmene, antes parte habitada de la tierra, y hoy conjunto del mundo y culturas conocidas. Ecúmene significa literalmente mundo, mundo de hombres y mujeres que se relacionan a través de la cultura y el conocimiento, más allá de donde físicamente estén. *EcuRed* es también ecúmene, aspira a serlo. Te invitamos a unirte a [www.ecured.cu](http://www.ecured.cu)

*EcuRed*, que nace desde Cuba en idioma español y en digital, juega con este origen desde sus tres primeras letras: e-cu. Red tampoco es término ajeno. *EcuRed*, que pretende habitar un infinito de espacios y redes, existe desde la capacidad de relacionarnos por y para la creación colectiva.

*EcuRed* es una enciclopedia colaborativa y solidaria. Es un proyecto cubano que busca alcance y participación universales; ofrece a sus participantes un espacio interactivo para publicar contenidos abiertos. Su filosofía es la acumulación y desarrollo del conocimiento con un objetivo democratizador y no lucrativo, desde un punto de vista descolonizador.

No es necesario estar registrado para acceder a los contenidos pero si deseas participar en su construcción y mejoramiento entonces regístrate como usuario y podrás hacerlo.

Para registrarse el participante creará una cuenta de usuario (sólo se necesita poseer una cuenta de correo .cu), la que constará de un nombre único de identificación (ID) y una contraseña personal para autenticarse.

Para la enciclopedia cada participante registrado es un autor potencial y tiene derecho a:

- crear artículos.
- realizar correcciones al contenido de artículos creados por otros colaboradores.
- monitorear los artículos en los que haya colaborado.
- crear su página de usuario con los datos personales, currículum y principales aportes a *EcuRed*.

Una vez registrado, es muy fácil participar de la Enciclopedia. Sólo te pedimos que para comenzar leas antes el Manual de Estilo, las Políticas y la Ayuda, de manera que puedas hacerlo con efectividad, tomando en cuenta los principios de responsabilidad, trazabilidad, originalidad y fiabilidad que guían nuestro trabajo.

Esperamos por la colaboración de todos en la enciclopedia *EcuRed* a través de la dirección [www.ecured.cu](http://www.ecured.cu)

## **PRESENTE LA REVOLUCIÓN MEXICANA EN LA FUNDACIÓN GUAYASAMÍN**

*Por Carina Pino Santos*

La Fundación *Guayasamín*, en la capital ecuatoriana, realizó la apertura de la muestra personal *México lindo y dolido* de la artista del país azteca María Teresa Chávez Montes el 18 de noviembre.

La exhibición personal de la artista se realiza aquí en Quito, adonde un pequeño equipo de cuatro especialistas del Centro Cultural *Pablo de la Torre Brau*, ha traído la exposición *Vida* de los hermanos Orlando y Eduardo García exhibida en el centro cultural y bar café *La Estación*, y ha impartido una charla en la Facultad de Arquitectura, Arte y Diseño de la

Universidad Católica PUCE sobre los salones y eventos de arte digital organizados por la institución cubana.

La muestra *México lindo y dolido* es un homenaje a la Revolución Mexicana, según nos expresó en breve entrevista la artista María Teresa Chávez Montes. “Son imágenes transferidas al papel de algodón a través de una prensa, que son recopiladas de revistas, Internet, periódicos, antiguos y actuales, las manipulo con texturas y las termino con temple tradicional”.

Chávez expresó que el tema de la muestra está vinculado a la identidad, y se llama *México lindo y dolido*, pues se refleja la violencia, el narcotráfico actual, “lo que vivimos no solo en el país sino en Latinoamérica”, así como también se observan referencias fotográficas a personalidades de la historia de México.

La artista agradeció el auspicio de la Embajada de México en Ecuador, y cómo se ha sentido sumamente honrada porque “conozco la figura de Guayasamín”.

El hijo del gran artista ecuatoriano, Pablo Guayasamín se refirió al relieve de esta muestra en la Fundación que lleva el nombre de su padre, y la valoró respecto al reflejo de la historia y la cultura de México. Asimismo expresó en su intervención el significado e influencia trascendente de la Revolución Mexicana para ese país y Latinoamérica toda, y destacó en la propia evolución del arte de esa nación, la importancia del muralismo mexicano y cómo la artista María Teresa Chávez Montes ha trabajado a partir de la cultura popular y pictórica de su patria. “Estas obras –enfaticó– viajarán a otros países de América Latina y de Europa”.

## CONVOCATORIAS

### CONCURSO FOTOCLIP (Cierra el 10 de diciembre)

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* convoca a fotógrafos profesionales y aficionados y a otros especialistas interesados en el tema al Concurso *Fotoclip*.

Los trabajos presentados consistirán en breves obras audiovisuales que integren imágenes fotográficas y banda sonora en un discurso expositivo de temática libre. La esencia de estos trabajos será la fotografía y no los efectos especiales, aunque estos puedan ser utilizados de manera no protagónica.

Este proyecto se propone estimular la creatividad de los artistas de la imagen, incentivando una nueva manera de mostrar las obras fotográficas con dinamismo a una cantidad mayor de espectadores, aprovechando las posibilidades de comunicación que ofrece el audiovisual.

#### Bases

Podrán participar fotógrafos profesionales o aficionados y otros especialistas residentes en nuestro país. Cada participante presentará hasta 2 trabajos que no excedan los 5 minutos de duración cada uno.

El audiovisual, que estará compuesto por imágenes fotográficas y banda sonora, se entregará acompañado de un texto no mayor de 20 líneas que explique o comente el trabajo presentado. Los participantes harán llegar al Centro Pablo una versión digital de su trabajo en CD o DVD, en archivos con extensión .avi o .mpg para PC.

#### Entrega e identificación de las obras

Los trabajos serán entregados solamente en el formato digital ya mencionado en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Calle de la Muralla No. 63 entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja, antes del viernes 10 de diciembre de 2010.

Cada trabajo se presentará con un título, junto con los datos del autor (nombre y apellidos, dirección, teléfono y correo electrónico y una síntesis biográfica con 500 palabras como máximo) igualmente digitalizados en Word. Además debe ir acompañado de una de las imágenes que conforman la obra con extensión .jpg.

### **Premio**

El Centro *Pablo* entregará un premio único consistente en 1000 (mil) pesos MN. El Jurado podrá decidir la entrega de Menciones entre los trabajos que resulten finalistas en el concurso.

### **Muestra audiovisual**

Las obras que resulten finalistas y premiadas por un jurado integrado por artistas de reconocido prestigio formarán parte de la muestra Fotoclip 2010 que será exhibida en el mes de enero del 2011.

Los audiovisuales presentados al concurso pasarán a formar parte del patrimonio del Centro *Pablo*, que podrá utilizarlos en sus programas culturales y en otras exposiciones y muestras, sin carácter lucrativo. La participación en el Concurso implica la aceptación de la presente convocatoria.

Para más información: 8666585 / 8616251/ 8642335 / [alain@centropablo.cult.cu](mailto:alain@centropablo.cult.cu) / [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)

¡Sé parte de nuestra comunidad!

---

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 131 / noviembre de 2010  
Director: Víctor Casaus  
Edición: Vivian Núñez  
Redacción: Anelore Barros  
Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez y Sayuri Correa  
Informática: Jesús García  
Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*  
Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja,  
Ciudad de La Habana, Cuba  
Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251  
Correo electrónico: [centropablo@cubarte.cult.cu](mailto:centropablo@cubarte.cult.cu)  
[www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)  
[www.centropablonoticias.cult.cu](http://www.centropablonoticias.cult.cu)  
[www.aguitarralimpia.cult.cu](http://www.aguitarralimpia.cult.cu)  
[www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu)  
<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>  
[http://www.cubaliteraria.cu/autor/pablo\\_de\\_la\\_torriente/](http://www.cubaliteraria.cu/autor/pablo_de_la_torriente/)  
<http://www.trovacub.net/centropablo>  
RNPS: 1960